

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Уральский государственный педагогический университет»
Институт иностранных языков
Кафедра английского языка, методики и переводоведения

**Организация внеурочной деятельности младших школьников по
иностранному языку**

Выпускная квалификационная работа

Исполнитель:

Соболева Елена Дмитриевна
студент 405 группы

подпись

Квалификационная работа
допущена к защите:

Научный руководитель:
Кузина Юлия Викторовна
ассистент

Руководитель ОПОП
44.03.01 – Педагогическое образование

Подпись

Профиль: иностранный язык (английский)

« ____ » _____ 2016 г

Зав. кафедрой

« ____ » _____ 2016 г

Екатеринбург 2016

СОДЕРЖАНИЕ

| | |
|--|----|
| СОДЕРЖАНИЕ..... | 2 |
| ВВЕДЕНИЕ..... | 2 |
| ГЛАВА 1. Теоретические основы организации внеурочной деятельности по иностранному языку в младшей школе..... | 7 |
| 1. 1. Цели, задачи и принципы организации внеурочной деятельности по иностранному языку..... | 7 |
| 1. 2. Виды и формы внеурочной деятельности по иностранному языку..... | 14 |
| 1. 3. Специфика организации внеурочной деятельности в младшей школе..... | 20 |
| ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1..... | 24 |
| ГЛАВА 2. Драматизация сказок как вид внеурочной деятельности по английскому языку для учащихся младшей школы..... | 26 |
| 2. 1. Сущность понятия «драматизация» и ее применение во внеурочной деятельности по иностранному языку..... | 26 |
| 2. 2. Методические принципы организации драматизации сказки..... | 31 |
| 2.3. Социокультурная компетенция младших школьников и методический потенциал драматизации сказки в ее формировании..... | 35 |
| ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2..... | 40 |
| ГЛАВА 3. Методика драматизации сказки во внеурочной деятельности по иностранному языку в младшей школе..... | 42 |
| 3.1. Разработка методики драматизации сказок в рамках внеурочной деятельности младших школьников..... | 42 |
| 3.2. Экспериментальная проверка эффективности применения методики драматизации сказок во внеурочной деятельности младших школьников и анализ ее результатов..... | 46 |
| ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 3..... | 65 |
| ЗАКЛЮЧЕНИЕ..... | 67 |
| БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК..... | 69 |
| ПРИЛОЖЕНИЕ..... | 75 |

ВВЕДЕНИЕ

Одной из форм учебно – воспитательного процесса младших школьников является внеурочная деятельность. Правильно поставленная внеурочная деятельность у младших школьников имеет большое образовательное и воспитательное значение. Она расширяет и углубляет знания, полученные во время урока, позволяет приобрести разнообразные полезные навыки, а, следовательно, приближает обучение и воспитание к реальной жизни. Внеурочная деятельность облегчает индивидуальный подход к учащимся, позволяет создать благоприятные условия для развития у них самостоятельности и ответственности.

Во время уроков невозможно уделить внимание всем вопросам учащихся. Внеурочная работа во взаимосвязи с учебной служит тем действенным средством, которое мобилизует активность ученика в поиске знаний и помогает полнее удовлетворить интересы школьников.

При всем многообразии форм внеурочная деятельность по английскому языку должна быть связана со школьной программой, выходить за пределы и вместе с тем дополнять ее, то есть должна быть тесная взаимосвязь между учебной и внеурочной работой.

Согласно ФГОС, в числе предметных результатов освоения основной образовательной программы начального общего образования по предмету иностранный язык является формирование целостного, социально ориентированного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий, а также формирование уважительного отношения к иному мнению, истории и культуре других народов. Таким образом, можно сделать вывод, что одной из основных целей обучения иностранному языку младших школьников является формирование иноязычной социокультурной компетенции. Тем не менее, в условиях реального образовательного процесса в рамках учебных занятий на знакомство с детскими фольклорными произведениями не остается времени.

В то же время, согласно ФГОС НОО, внеучебная работа, являясь неотъемлемой частью образовательного процесса, призвана служить максимально полной реализации требований ФГОС. В связи с этим существует необходимость в совершенствовании внеучебной деятельности и создании конкретных практических разработок в данной сфере. Таким образом, внеурочные занятия по иностранному языку могут быть использованы для знакомства с фольклором страны изучаемого языка. Необходимостью в создании практических разработок в данной сфере обусловлена актуальность данного исследования.

Тема исследования – организация внеурочной деятельности младших школьников по иностранному языку;

Объект исследования – внеурочная деятельность по иностранному языку в начальной школе;

Предмет исследования – прием драматизации во внеурочной деятельности как средство формирования социокультурной компетенции младших школьников.

Цель исследования заключается в теоретическом обосновании, разработке и экспериментальной проверке эффективности применения методики драматизации сказки для формирования социокультурных представлений о стране изучаемого языка.

Задачи исследования:

- 1) рассмотреть определение внеурочной деятельности по иностранному языку, выявить её задачи, цели и принципы организации;
- 2) рассмотреть виды и формы внеурочной деятельности по иностранному языку;
- 3) проанализировать специфику организации внеурочной деятельности по иностранному языку;
- 4) определить сущность понятия «драматизация» и принципы ее применения во внеурочной деятельности по иностранному языку;

5) выявить методический потенциал драматизации сказки в формировании социокультурной компетенции младших школьников;

6) разработать методику драматизации сказок во внеурочной деятельности младших школьников, провести проверку эффективности ее применения для формирования социокультурных представлений младших школьников о культуре страны изучаемого языка и проанализировать полученные результаты.

Теоретическая значимость данного исследования состоит в уточнении и систематизации основных теоретических положений по теме исследования.

Практическая значимость данного исследования состоит в разработанной и апробированной методике драматизации сказки, которая в дальнейшем может применяться во внеурочной деятельности младших школьников.

Апробация разработанной методики проводилась на базе МАОУ – гимназия № 94 в двух группах: экспериментальной и контрольной в 2015 году. Общее количество учащихся, принимавших участие в работе, составило 22 человек. Исследование проводилось на внеурочных занятиях по английскому языку.

Методы исследования работы: анализ литературных источников по теме исследования; наблюдение; эксперимент; опрос; количественно – статистические методы.

Структура работы:

1. Введение, где обосновывается актуальность темы исследования, формулируются задачи и цель, обозначается методическое обеспечение данной работы.

2. Первая глава «Теоретические основы организации внеурочной деятельности по иностранному языку в младшей школе», где рассматривается определение внеурочной деятельности по иностранному языку, выявляются ее цели, задачи и принципы организации. Рассматриваются виды и формы внеурочной деятельности по иностранному

языку. Также проводится анализ специфики организации внеурочной деятельности по иностранному языку

3. Вторая глава «Драматизация сказок как вид внеурочной деятельности по английскому языку для учащихся младшей школы», где определяется сущность понятия «драматизация», принципы ее применения во внеурочной деятельности по иностранному языку и ее методический потенциал в формировании социокультурной компетенции младших школьников. Выявляется методический потенциал драматизации сказки в формировании социокультурной компетенции младших школьников.

4. Третья глава «Методика драматизации сказки во внеурочной деятельности по иностранному языку в младшей школе», где разрабатывается методика драматизации сказок во внеурочной деятельности младших школьников, проводится проверка эффективности ее применения для формирования социокультурных представлений младших школьников о культуре страны изучаемого языка и анализируются полученные результаты.

5. Выводы по трем главам.

6. Заключение.

7. Библиографический список.

8. Приложение.

Общий объем работы составляет 99 страниц. Без приложения и библиографического списка – 68 страниц. Библиографический список состоит из 59 источников.

ГЛАВА 1. Теоретические основы организации внеурочной деятельности по иностранному языку в младшей школе

1. 1. Цели, задачи и принципы организации внеурочной деятельности по иностранному языку

Со стороны многих учителей, методистов и ученых всегда уделялось большое внимание организации внеурочной деятельности. В методической литературе существует много определений внеурочной деятельности. Большинство авторов считают, что внеурочная деятельность - это организация педагогом разных видов деятельности воспитанников во внеурочное время, обеспечивающих необходимые условия для социализации личности ребенка [Коджаспирова, Коджаспиров 2000: 13].

В Российской педагогической энциклопедии «внеурочная деятельность» определяется как «составная часть учебно-воспитательного процесса в школе, одна из форм организации свободного времени учащихся» [Российская педагогическая энциклопедия: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php].

Суть внеурочной деятельности определяется деятельностью школьников во внеурочное время при организующей и направляющей роли учителя. Но эта организация проводится таким образом, что творчество и инициатива учащихся должны всегда выходить на первый план. Щуркова Н.А. считает, что внеурочная деятельность по предмету играет огромную роль для современной школы. В условиях перестройки социальной и экономической жизни общества сильно возрастает роль внеурочной деятельности в воспитании нового облика личности. Эта работа вносит вклад в такие

качества личности, как инициативность, активность, творчество, способность к саморазвитию, самовоспитанию, самообразованию [Щуркова 1994: 61-63].

Основной целью внеурочной деятельности по иностранному языку является расширение и углубление знаний, умений и навыков в овладении иноязычной коммуникативной деятельностью и стимулирование интереса учащихся к изучению предмета.

Внеурочная деятельность по иностранному языку решает следующие задачи:

- усовершенствование знаний, привычек и умений, приобретенных на уроках иностранного языка;
- помощь ребёнку в формировании мировоззрения;
- развитие их творческих способностей, самостоятельности, эстетических вкусов;
- воспитание любви и уважения к людям своего родного края и страны, язык которой изучается [Якушина 1990: 65].

Принципы внеурочной деятельности по иностранному языку – исходные положения, определяющие требования к её содержанию, методам и организационным формам. Принципы отвечают целям и задачам всей внеурочной деятельности по иностранному языку в школе и раскрывают суть педагогической деятельности учителя – организатора внеурочной деятельности.

При анализе литературных источников были выделены общие принципы внеурочной деятельности, которые характерны для всех школьных предметов:

1) Принцип связи внеурочной деятельности с жизнью.

Реализация этого принципа позволяет обеспечить тесную связь внеурочной деятельности по иностранному языку с условиями жизни и деятельности ребёнка. Основные условия реализации этого принципа следующие:

систематическое ознакомление подростков и старших школьников с актуальными событиями в жизни нашей страны и за рубежом;

широкое использование краеведческого материала;

встречи с людьми, использующими иностранный язык в своей профессиональной деятельности;

включение материалов на иностранном языке в общешкольные мероприятия;

использование на внеурочных занятиях материалов из жизни школы;

привлечение материалов переписки с зарубежными школьниками к работе над избранной тематикой [Шепелева 1991: 64].

2) Принцип коммуникативной активности учащихся.

Предпосылкой более высокой коммуникативной активности учащихся во внеурочной деятельности является возможность выбрать наиболее интересующий и доступный вид деятельности: ведение переписки с зарубежными друзьями, чтение книг на изучаемом языке, развитие умений и навыков устной речи на занятиях драматического кружка и т.д. Большое значение для стимулирования коммуникативной активности имеет не только разнообразие видов деятельности, но и её содержательная сторона. Использование новых, неизвестных учащимся материалов, их познавательная ценность и занимательность вызывают потребность в общении, повышают его качественный уровень [Шепелева 1991: 65].

3) Принцип учета уровня языковой подготовленности учащихся и преемственности внеурочной деятельности с уроками иностранного языка.

Во внеурочной деятельности, так же как и на уроках, необходимо добиваться сознательного применения знаний, умений и навыков. От понимания содержания используемого материала, готовности учащихся включать его в речевую деятельность во многом зависит формирование интереса ребёнка к иноязычной деятельности. Преемственность урока иностранного языка и внеурочной деятельности по предмету ни в коей мере

не означает дублирование темы, форм и методов работы. В рамках каждой из изучаемых по программе тем для устной речи и чтения можно выделить подтемы, представляющие наибольший интерес для учащихся. Назначение этих подтем – конкретизировать программную тему, приблизить её к интересам, условиям и обстоятельствам жизни детей. Постепенное расширение лексико-тематических связей в тематике внеурочной деятельности создаёт благоприятные условия для решения практических, общеобразовательных и воспитательных задач [Шепелева 1991: 67].

4) Принцип учета возрастных особенностей учащихся.

Эффективность внеурочной деятельности по иностранному языку во многом определяется соответствием её содержания, форм и методов этапам изучения иностранного языка и психофизиологическим особенностям учащихся. Знание и учёт типичных возрастных особенностей учащихся дают возможность учителю осуществлять перспективное планирование внеурочной деятельности по иностранному языку, определять её задачи и способы организации на каждом этапе [Шепелева 1991: 68].

5) Принцип сочетания коллективных, групповых и индивидуальных форм работы.

Умелое сочетание коллективной, групповой и индивидуальной форм работы основано на хорошем знании учителем контингента учащихся, их интересов, возможностей, планов. Это позволяет оптимально подобрать партнёров, распределить их роли. Индивидуальные, групповые и коллективные виды деятельности должны органически сочетаться между собой. В этом отношении наиболее благоприятным является включение на определённом этапе индивидуальной и групповой деятельности в деятельность коллективную, в результате чего происходит объединение личных мотивов и переживаний с мотивами и переживаниями коллектива [Шепелева 1991: 69].

б) Принцип межпредметных связей в подготовке и проведении внеурочной деятельности по иностранному языку.

Значение этого принципа обусловлено, во-первых, единством конечной цели всего учебно-воспитательного процесса школы – формирование всесторонне развитой, гармоничной личности, во-вторых, единством духовной сущности человека, которого невозможно воспитывать и обучать по частям. В осуществлении межпредметных связей реализуется одно из требований системного подхода к проводимой работе по обучению и воспитанию подрастающего поколения. С учётом этого требования внеурочная деятельность по иностранному языку должна проводиться не изолировано, а тесной взаимосвязи с другими учебными предметами. Использование интересных материалов по географии, истории, литературе и другим предметам в работе кружков клубов знатоков страны изучаемого языка обогащает внеурочную деятельность по иностранному языку, способствует повышению интереса к ней учащихся и качества её проведения [Шепелева 1991: 71].

Одной из самых главных задач внеурочной деятельности является формирование у учащихся познавательного интереса к предмету. Подобный интерес не может возникнуть у учащегося, если работа выполнена без желания, мотивации и по принуждению. Поэтому Якушина Л.З. считает, что принцип добровольности является одним из самых важных принципов внеурочной деятельности. Ученик должен выражать искренне желание принять участие во внеурочной деятельности по предмету, без какого-либо на то принуждения [Якушина 1990: 97].

Известно, что по уровням общего развития, направленности интересов и чертам характера ученики отличаются друг от друга. Игнорируя эти различия, невозможно добиться положительных результатов во внеурочной работе. И. Я. Ланина утверждает, что принцип учета индивидуальных особенностей учащихся является важным при организации

внеурочной деятельности. Он позволяет учитывать уровни развития каждого учащегося и, исходя из этого, корректировать все виды работ, проводимых с каждым учеником [Якушина 1990: 57].

Как и в обучении любому школьному предмету, во внеурочной деятельности определяющим фактором является содержание деятельности, которое отбирается произвольно. Тематика внеурочной деятельности довольно разнообразна. Во внеурочной деятельности больше, чем в любой другой, проявляется влияние личности учителя, его кругозора, интересов, теоретического и нравственного багажа [Гальскова 2007: 81].

Содержание внеурочной деятельности подчиняется определенным требованиям: доступности (содержание должно соответствовать возрастным особенностям учащихся, не уходить далеко от школьной программы, стимулировать стремление к познанию, к работе с дополнительной литературой, к исследовательской деятельности); актуальности и практической значимости (связь с жизнью); занимательности (учащемуся должно быть интересно во время проведения внеурочной деятельности) [Медведева 1992: 23].

Особенности внеурочной работы находят свое отражение в методических требованиях к её содержанию. К таким требованиям можно отнести следующие:

1. Тесная связь урочной и внеурочной работы. Эта связь может быть двусторонней. Внеурочная работа, таким образом, может оказать положительное воздействие на учебную деятельность учащихся на иностранном языке. Материал, используемый на внеурочных занятиях, должен быть интересным, познавательным, развивающим. Он должен учитывать индивидуальности, склонности и уровень подготовки учащихся по языку. Разнообразие приемов и форм работы с учетом условий проведения занятий (места, времени и др.), возраста учащихся, специфики внеурочной работы является одним из важных средств повышения заинтересованности учащихся.

2. Обязательность в выполнении учащимися добровольно взятых ими на себя внеурочных поручений в соответствующих видах работы (например, в кружках, массовых мероприятиях). Без этого невозможно выполнение следующего третьего требования.

3. Целенаправленность и регулярность внеурочных занятий в соответствии с особенностями видов внеурочной работы: еженедельная, ежедневная, ежемесячная, один раз в полугодие, год.

4. Массовый охват учащихся разными видами внеурочной деятельности является одним из средств усиления ее воздействия на учащихся. [Калечиц 1993: 57].

Внеурочные занятия по иностранному языку могут проводиться в различных формах: в виде экскурсий, кружков, конференций, диспутов, КВНов, викторин, праздничных мероприятий, классных часов, игр, олимпиад, соревнований и т.д. Рассмотрим их через призму изучения иностранного языка конкретно в начальной школе.

Обучение и воспитание составляют единый педагогический процесс, обеспечивающий формирование и всестороннее развитие личности учащегося. Опыт показывает, что педагогические задачи успешно решаются лишь при органическом сочетании учебно – воспитательной работы в ходе урока с целенаправленным воздействием на учащегося во внеурочное время, поэтому внеурочные занятия справедливо рассматриваются как важная составная часть работы школы [Бобылева 1989: 79].

Итак, исходя из вышеизложенного, внеурочная деятельность – это одна из составляющих учебного процесса в школьной программе, которая имеет своими целями расширение знаний, умений и навыков в овладении иноязычной коммуникативной деятельностью и мотивирование учеников к изучению предмета. В ходе организации внеурочной деятельности решаются следующие задачи: усовершенствование знаний, привычек и умений, приобретенных на уроках иностранного языка; помощь ребёнку в формировании мировоззрения; развитие их творческих способностей и

самостоятельности; воспитание любви и уважения к людям своего родного края и страны изучаемого языка. Также учитываются такие принципы, как: принцип связи внеурочной деятельности с жизнью; принцип коммуникативной активности учащихся; принцип учета уровня языковой подготовленности учащихся и преемственности внеурочной деятельности с уроками иностранного языка; принцип учета возрастных особенностей учащихся; принцип сочетания коллективных, групповых и индивидуальных форм работы; принцип межпредметных связей в подготовке и проведении внеурочной деятельности по иностранному языку. К содержанию внеурочной деятельности предъявляются такие требования, как: тесная связь урочной и внеурочной работы; обязательность в выполнении учащимися добровольно взятых ими на себя внеурочных поручений в соответствующих видах работы; целенаправленность и регулярность внеурочных занятий в соответствии с особенностями видов внеурочной работы; массовый охват учащихся разными видами внеурочной деятельности является одним из средств усиления ее воздействия на учащихся.

1. 2. Виды и формы внеурочной деятельности по иностранному языку

Развитие пытливости, любознательности каждого ученика, воспитание любви к познавательной деятельности является важной и необходимой задачей, стоящей перед школой и учителем. Внеурочная деятельность по иностранному языку должна быть организована и проводиться так, чтобы обеспечить мотивацию и положительное отношение к ней. По целому ряду характеристик предмет иностранного языка

существенно отличается от любого другого учебного школьного предмета [Зайцева 2003: 23].

При организации внеурочной деятельности в школе необходимо учитывать, что при разработке заданий для внеурочных занятий преподаватель должен отталкиваться от знаний лексики и грамматики, полученных на уроках [Ушаков 1979: 210].

Главным преимуществом внеурочной деятельности по сравнению с уроком можно считать то, что направление образовательной деятельности свободно выбирается самим обучающимся на основе собственных интересов и потребностей.

Внеурочная деятельность в соответствии с требованиями ФГОС организуется по основным направлениям развития личности:

-спортивно-оздоровительное,

-художественно-эстетическое,

-научно-познавательное,

-военно-патриотическое,

-общественно полезная и проектная деятельность. [Федеральный государственный образовательный стандарт начального общего образования: <http://fgosreestr.ru>].

Организация занятий по этим направлениям является неотъемлемой частью образовательного процесса в образовательном учреждении. Содержание данных занятий должно формироваться с учётом пожеланий обучающихся и их родителей и осуществляться при помощи различных форм организации, отличных от урочной системы обучения, таких, как кружки, экскурсии, секции, конкурсы, конференции, диспуты, школьные научные общества, олимпиады, соревнования, поисковые и научные исследования, общественно полезные практики и т. д.

В методической литературе и в практике школы традиционно различают три формы внеурочной деятельности: индивидуальные, групповые и массовые. В основу такого распределения возложен признак

количественного охвата участников. Подчеркивая нечеткость понятия "массовости", В.И. Шепелева предлагает различать формы внеурочной деятельности по иностранному языку по организационно - структурным признакам. Соответственно она относит групповые формы к организационно-структурным формам, а индивидуальные и массовые - к неструктурным. Каждая группа указанных форм предусматривает конкретные мероприятия [Шепелева 1991: 97].

Индивидуальная внеурочная деятельность проводится с отдельными учениками, которые готовят сообщение или доклад о стране, язык которой изучается, о значительных датах и событиях, выдающихся людях, разучивают стихи, песни, отрывки из литературных произведений на иностранном языке, изготавливают наглядные пособия, оформляют стенгазеты, альбомы, стенды и т.п. Индивидуальная работа может проводиться постоянно или эпизодически.

Групповая форма внеурочной деятельности имеет четкую организационную структуру и относительно постоянный состав участников, объединенных общими интересами. К этой форме принадлежат разнообразные кружки: разговорные, вокальные, драматические, переводчиков, филателистов, внеклассного чтения и т.п.

Что касается массовых форм внеурочной деятельности, у них нет четкой организационной структуры. К ним относятся фестивали, вечера художественной самодеятельности, карнавалы, конкурсы и тематические вечера. Массовые формы внеурочной деятельности не имеют четкой организационной структуры. К ним относят такие мероприятия как вечера художественной самодеятельности, фестивали, конкурсы, карнавалы, тематические вечера и т.п. Эти мероприятия проводятся эпизодически [Калечиц 1993: 101].

Среди видов внеурочной деятельности можно выделить:

1. Экскурсия. Для учеников в рамках предмета по английскому языку можно назвать не часто используемым направлением внеурочной

деятельности. Во время подобных занятий дети учатся не только слушать, понимать иностранную речь, но и вести диалог, задавая вопросы. Современные технологии позволяют совершить экскурсию при помощи использования ИКТ. Современные технологии позволяют педагогу не только показать презентацию с фотографиями, но и совершить виртуальную прогулку по любому городу в стране изучаемого языка, к примеру, через различные онлайн сервисы. Экскурсии на начальном этапе внеурочной деятельности могут быть проведены по школьным кабинетам, прилегающей территории или по школьному музею. В дальнейшем экскурсии можно совершать на внешкольном уровне с выходом на природу, в музеи, театры, выставки, производство. При подготовке к мероприятию такого типа, преподаватель должен учитывать возрастные особенности и уровень владения языком младшего школьника, а также имеющиеся знания по теме экскурсии, позаботиться об интересной подаче материала и вовлечь учеников в активную работу. Особенностью проведения экскурсии именно в начальной школе является то, что она проходит на родном языке с элементами иностранного [Дмитриева 1998: 32-36].

2. Игра. Игра очень важна для ребёнка: он познаёт мир, легко усваивает сложнейшие понятия. Игра всегда подразумевает принятие решения – как поступить, что сделать, как выиграть? Желание решить эти вопросы обостряет мыслительную деятельность играющих. А если ребёнок при этом будет говорить на иностранном языке, то здесь игра обладает большими обучающими возможностями. Для детей игра – прежде всего увлекательное занятие. В игре все равны. Она посильна даже слабым ученикам. Более того, слабый по языковой подготовке ученик может оказаться первым в игре. Чувство равенства, атмосфера увлечённости и ощущение простоты заданий – всё это даёт возможность ребятам преодолеть стеснительность, мешающую свободно употреблять в речи слова чужого языка, и благотворно сказывается на результатах обучения. Незаметно усваивается языковой материал, становится легче учиться. Игра также дает

возможность создать и сплотить коллектив. Игровой вид работы даёт умение ориентироваться в реальных жизненных ситуациях; даёт психологическую устойчивость; снимает уровень тревожности, который довольно высок у детей; вырабатывает активное отношение к жизни и целеустремленность в выполнении поставленной цели.

Виды игр, применяемых на внеурочных занятиях:

-Дидактические.

Дидактическая игра как форма внеурочной деятельности по иностранному языку используется и на внеурочных занятиях, и в самостоятельной деятельности детей. Их особенность состоит в том, что усвоение детьми языкового материала осуществляется в практической деятельности, при этом внимание и запоминание произвольны. Дидактические игры развивают сосредоточенность, повышают умственную активность детей.

-Музыкально-дидактические.

Овладение детьми иноязычной речью тесно связано с музыкальным воспитанием. Восприятие музыки требует внимания и сообразительности. Использование музыкально-дидактических игр помогает в работе над фонетикой иностранного языка, расширяет диапазон языковой практики.

-Подвижные игры.

Жизнь ребёнка немислима вне движения. Поэтому подвижная игра создаёт благоприятную почву для развития активности детей, укреплению их здоровья, способствует решению определённых учебно-воспитательных задач, в том числе и по внеурочной деятельности по иностранному языку.

-Ролевые игры.

Ролевая игра наиболее привлекательна для детей, т.к. играя они могут проявить полностью свою фантазию. Игра имеет большое значение для развития личности младшего школьника: принимая на себя различные роли, он сопереживает, начинает ориентироваться в отношениях между людьми, проявляет заложенные в нём творческие возможности [Жуковская 1975: 54].

3. Театрализация. Еще одной эффективной формой внеурочной деятельности по иностранному языку в младшей школе является проведение театрализованных праздников. Одна из особенностей проведения праздничных мероприятий по английскому языку – это воспитание уважения к культуре и людям, как своей страны, так и страны изучаемого языка. При этом важно донести до учащихся, что чужая культура не хуже и не лучше нашей, и нужно терпимо относиться к тем или иным различиям, любить и уважать свою страну. Достоинством проведения подобных мероприятий можно также назвать повышение уровня владения иностранной речью и языком в целом. При подготовке к мероприятию, учащиеся учат стихи и песни, готовят инсценировки, посвященные данному празднику, тем самым пополняя свой словарный запас и повышая уровень знаний.

Театрализация повышает самостоятельность учащихся, поисковая деятельность учащихся в ходе подготовки к спектаклю дополняется классными занятиями под руководством учителя и составляет вместе с ними неразрывное целое. Такой подход обеспечивает усвоение пройденного, повышает развивающую роль внеурочной деятельности, является средством воспитания и развития познавательных возможностей учащихся, позволяет по-новому решать проблему учета индивидуальных особенностей учеников.

В процессе театрального действия на иностранном языке, ученики общаются, а, следовательно, используют лексику, усвоенную на уроках. Театрализованное представление является своего рода обобщением языковых знаний, умений, навыков учащихся. При участии в подобных мероприятиях пассивный словарный запас детей постепенно переходит в активный, т.е. ученик способен уже передавать свои мысли на иностранном языке более свободно как в устной речи, так и в письменной [Савина 1991: 101].

Именно во внеурочной деятельности становится возможным создание уникальной ситуации естественной языковой среды, что позволяет индивидуализировать и дифференцировать процесс внеурочной деятельности по английскому языку. Формирование языковой личности является основной

задачей обучения языку в школе, создание единой системы учебной и внеурочной деятельности по английскому языку способствует достижению результатов освоения программы начального и среднего общего образования на трёх уровнях — личностном, метапредметном и предметном.

1. 3. Специфика организации внеурочной деятельности в младшей школе

Учет возрастных особенностей является одним из главных принципов, который необходимо брать во внимание при организации внеурочной деятельности. Еще Я.А. Коменский выдвигал принцип природосообразности, согласно которому обучение и воспитание должны соответствовать возрастным этапам развития. Как и в природе, так и в воспитании детей все процессы должны быть своевременными и последовательными. Только соблюдая это условие ребенку можно привить нравственные качества. Поэтому возрастные психолого – педагогические и физиологические особенности детей обуславливают выбор форм и методов воспитательной деятельности [Малахова 2015: 5].

Младший школьный возраст является своеобразным этапом развития ребенка. В период младшего школьного возраста, ребенок только включается в учебную деятельность, он приобретает социально значимые обязанности, выполнение которых получает общественную оценку. Учебная деятельность на данном возрастном этапе является ведущей деятельностью. Формируется интерес к содержанию учебной деятельности. Одним из важных показателей освоения учебной деятельности является умение учиться самому. Также в этот период ребенок учится управлять вниманием, памятью и мышлением. Л.С. Выготский выдвигает мышление в центр внимания. Оно начинает

определять работу других функций сознания, перестраивает познавательные процессы. «Память становится мыслящей, а восприятие - думающим» [Цит. по: Эльконин 2003: 43].

Некоторые возрастные особенности присущи вниманию учащихся младших классов. Одной из них является слабость произвольного внимания. Возможность его управления и регулирования ограничена на данном этапе, так как ученик младшего школьного возраста может заставить себя сосредоточиться только при наличии близкой мотивации, т.е. ради получения хорошей оценки, похвалы и т.п. В свою очередь, непроизвольное внимание развито значительно лучше, т.е. на данном этапе обучения, детей привлекают новые, интересные, яркие и неожиданные вещи [Калмыкова 2001: 96].

Возрастные особенности памяти в младшем школьном возрасте развиваются под влиянием обучения. Развивается возможность управлять памятью и регулировать ее. Дети младшего школьного возраста склонны к механическому запоминанию без осознания смысловых связей внутри запоминаемого материала [Эльконин 2004: 340].

Также в младшем школьном возрасте происходит развитие воображения. Совершенствуется воссоздающее воображение, которое связано с представлением ранее воспринятого или созданием образов в соответствии с описанием. Совершенствуется творческое воображение, связанное с преобразованием и переработкой полученных в прошлом впечатлений.

Младшие школьники отличаются особой эмоциональностью. Все о чем дети думают, что делают и наблюдают, вызывает у них эмоционально – окрашенное отношение. Также дети подобного возраста не умеют сдерживать и контролировать свои чувства и их проявление.

Задачами развития в период младшего школьного возраста являются: создание условий, способствующих реализации и активизации потенциальных возможностей, с учетом познавательных особенностей каждого ребенка. Усиление волевой регуляции практических действий и их

сознательного контроля. Формирование адекватной самооценки. Различие учащимся своих возможностей и особенностей. Усвоение норм и правил общения. К концу младшего школьного возраста ребенок должен хотеть учиться, уметь учиться и верить в свои возможности [Костарева 2005: 62].

Для успешной организации внеурочной деятельности в начальной школе преподаватель должен:

1. Поощрять самостоятельность действий ребенка;
2. Уважать и брать во внимание точку зрения любого учащегося;
3. Не применять явной системы оценок, не сравнивать с другими детьми, а только с прошлым опытом самого ученика;
4. Предлагать детям больше делать свободных рисунков, словесных, звуковых, тактильных, и вкусовых образов, интересных движений и других спонтанных творческих проявлений в ходе занятий;
5. Творить и играть вместе с;
6. Не навязывать свои образы, манеру изображения и мышления, а наоборот, пытаться понять логику воображения ребенка;
7. Больше внимания уделять организации творческого процесса создания чего-то, а не результатам;
- 8.. Поддерживать на занятиях положительную эмоциональную среду, бодрость, сосредоточенность, дружелюбную обстановку в коллективе;
12. Использовать различные творческие методики и задания, творческие игры со словами, движениями тела, звуками, зрительными образами, вкусовыми, тактильными и обонятельными ощущениями, упражнения из курсов развития психологической культуры: общения, творческого мышления, психической саморегуляции, деловых качеств, самопознания и понимания законов Мира.

Ведущей формой организации внеурочной деятельности у младших школьников является групповая форма работы. Наряду с групповой формой работы осуществляется индивидуальный подход к детям. Каждое внеурочное занятие должно состоять из двух частей – теоретической и практической. При

планировании теоретической части преподавателю необходимо учитывать возрастные, психологические и индивидуальные особенности обучающихся. Практическая часть должна состоять из различных заданий и занимательных упражнений для развития пространственного и логического мышления [Мордвинова 2012: <http://festival.1september.ru/articles/606236/>].

Среди методов внеурочной деятельности, применимых к детям младшего школьного возраста выделяются активные (игры, самостоятельная деятельность под руководством преподавателя) и пассивные (беседы или собственный пример). [Григорьев 2011: 58].

Наиболее эффективной сферой развития творческих способностей детей является художественная деятельность, которая подходит для внеурочной деятельности.

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 1

Первая глава была посвящена рассмотрению теоретических основ организации внеурочной деятельности по иностранному языку в младшей школе. Согласно теоретическим источникам основной целью внеурочной деятельности по иностранному языку является расширение и углубление знаний, умений и навыков в овладении иноязычной коммуникативной деятельностью и стимулирование интереса учащихся к изучению предмета. Задачами внеурочной деятельности по иностранному языку являются: усовершенствование знаний, привычек и умений, приобретенных на уроках иностранного языка; помощь ребёнку в формировании мировоззрения; развитие их творческих способностей, самостоятельности, эстетических вкусов; воспитание любви и уважения к людям своего родного края и страны, язык которой изучается. Содержит следующие принципы: принцип связи внеурочной деятельности с жизнью; принцип коммуникативной активности учащихся; принцип учета уровня языковой подготовленности учащихся и преемственности внеурочной деятельности с уроками иностранного языка; принцип учета возрастных особенностей учащихся; принцип сочетания коллективных, групповых и индивидуальных форм работы; принцип межпредметных связей в подготовке и проведении внеурочной деятельности по иностранному языку.

Основными видами внеурочной деятельности являются по иностранному языку: экскурсия; игра; театрализация. Основными формами внеурочной деятельности по иностранному языку являются: индивидуальная, групповая и массовая.

Специфика организации внеурочной деятельности в младшей школе обусловлена возрастными психолого – педагогическими и физиологическими особенностями детей и заключается в создании способствующих реализации и активизации потенциальных возможностей условий с учетом познавательных особенностей каждого ребенка; усилении волевой регуляции

практических действий и их сознательного контроля; формировании адекватной самооценки; усвоение норм и правил общения.

ГЛАВА 2. Драматизация сказок как вид внеурочной деятельности по английскому языку для учащихся младшей школы

2. 1. Сущность понятия «драматизация» и ее применение во внеурочной деятельности по иностранному языку

Драматизация является одним из видов деятельности учащихся, который широко применяется на практике. Вопрос об использовании данного приёма на уроках иностранного языка разрабатывался многими методистами: [Сосновская 2000; Львов 2001; Брюсова 2003; Конышева 2004; Вайсбурд 2004; Иванова 2004 и др.]

Следует подробнее рассмотреть понятие драматизации во внеурочной деятельности. Драматизация во внеурочной деятельности - инсценирование, разыгрывание по ролям содержания учебного материала (ролями могут наделяться не только живые персонажи, но и любые неживые предметы, и феномены из любой области знаний) [Коджапирова 2000: 95].

Под драматизацией во внеурочной деятельности по иностранному языку подразумевают "креативное использование письменной и устной речи на основе художественного литературного произведения" [Белянко 2012: 3].

Авторы «Настольной книге для учителя» приводят нам следующее определение: «Драматизация означает передачу в лицах литературного произведения или случая, взятого из жизни, или разыгрывание сюжета, придуманного самими исполнителями» [Громова 2013: 63].

Таким образом, под драматизацией подразумевается воспроизведение ситуации, из жизни или любой области знаний, по ролям, с использованием устной и письменной речи. Сюжет может опираться на художественное

литературное произведение, жизненная ситуация или же ситуация, полностью придуманная и разработанная самими учениками.

Прием драматизации во внеурочной деятельности языку включает в себя использование уже пройденного языкового материала, полученного в ходе работы на уроках, что способствует лучшему усвоению материала у учащихся, его полное закрепление и его активное использование в устной речи.

Обратимся к высказыванию Л. С. Выготского, которое подчеркивает пользу драматизации в обучении: «Во-первых, драма, основанная на действии, совершаемом самим ребенком, наиболее близко, действительно и непосредственно связывает художественное творчество с личным переживанием; во-вторых, она ближе, чем всякий другой вид творчества, непосредственно связана с игрой, этим корнем всякого детского творчества, и поэтому наиболее синкретична, то есть содержит в себе элементы самых различных видов творчества». Но при этом следует отметить, что синкретичность данного вида деятельности свидетельствует о его сложности, так как подразумевает наличие некоторых исходных навыков и умений в других творческих видах деятельности [Выготский 1997: 43].

Термин «драматизация» зачастую используется педагогами как общее понятие для обозначения всех форм импровизированных пьес, которые используются как учебно-воспитательные средства на всех уровнях обучения. Сюда относятся:

- драматическая игра (смоделированная близко к реальности ситуация, из которой учащийся должен найти выход);
- импровизированная работа в пантомиме (ситуация, в которой ученик должен донести мысль не словами, а при помощи жестов);
- теневые пьесы и пьесы с куклами (сценка, которая разыгрывается при помощи кукол, помогает в увлекательной для детей форме познакомиться с миром театра, проявить фантазию и развить речевую активность);

- все виды неподготовленной драмы (где неформальная драма создается самими участниками игры);

- драматизация сказки (разыгрывание произведения по ролям, т.е. учащиеся, принимают на себя роли персонажей и управляют их речью и деятельностью самостоятельно).

В нашей работе мы рассматриваем драматизацию сказки, поскольку, как известно, сказка сопровождает человека на протяжении всей его жизни, заполняя ее образами, с помощью которых он усваивает важную информацию. Для детей же сказка является неотъемлемой частью воспитания, так как помогает в доступной форме узнать о жизни, проливает свет на такие понятия как добро и зло, показывает выход из различных сложных ситуаций. Также сказки способствуют развитию речи и развитию фантазии. С раннего детства, рассказывая сказку ребенку, мы развиваем его внутренний мир, прививаем знания о законах жизни. У ребенка начинают складываться основы поведения и общения с другими людьми, зарождаются и накапливаются механизмы решения различных жизненных ситуаций [Филиппов 2003: 163-173].

Согласно одному из пунктов ФГОС НОО, предметные результаты освоения основной образовательной программы начального общего образования с учетом специфики содержания предметных областей, должны отражать: «сформированность дружелюбного отношения и толерантности к носителям другого языка на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с детским фольклором и доступными образцами детской художественной литературы».

Многие педагоги считают, что сказка является неотъемлемой частью процесса обучения. «Сказки считаются одним из вспомогательных учебных материалов для обучающихся. Это не только атмосфера загадочности, тайны, чуда, которая превращает сказки в уникальный ценный материал. Они открывают древнюю мудрость, знания человечества, о которых мы часто забываем. Сказки могут обогатить знаниями учеников: они учат морали,

ценностям. Сказки имеют богатый потенциал как ценный источник на уроках английского языка» [Панкратов, Солодовникова 2016: 119-121].

Природа сказки побуждает учеников к самостоятельной интерпретации сюжета, персонажей и их характеристик, что «превращает учащихся из объекта воздействия в субъект взаимодействия, в соавтора сказки» [Иванова 2007: 23].

Таким образом, сказка – это кладезь полезных для развития ребенка знаний и мы не можем пренебрегать этим при обучении младших школьников английскому языку, а вовлечение учеников в разыгрывание сказки способствует индивидуальной визуализации текста и стиле изложения сказки, в своеобразии эмоционального переживания сюжета.

Уже долгое время педагоги стараются найти приемы обучения иностранному языку, которые способствуют лучшему освоению языкового материала. Одной из главных задач для преподавателя является необходимость научить учеников грамотно применять имеющийся языковой материал в различных ситуациях.

С этой целью в процессе изучения иностранного языка применяются различные игровые приемы и приемы драматизации, развивающие воображение, любознательность и раскрывающие творческий потенциал в учащемся. Языковой барьер становится легко преодолимым, как только учащиеся попадают в ситуацию игры, ролевого взаимодействия, оказываются вовлеченными в общий творческий процесс [Гамезо, Петрова, Орлова 2009: 46].

Полагают, что использование игровых приемов в процессе обучения уместно только в обучении детей не старше младшего школьного возраста, но зачастую и в отношении старших учеников данный прием может быть уместен для избегания однообразия и монотонности занятия [Рэйли, Мачнева 2009: 177-181].

Особое место среди приемов обучения иностранному языку занимает прием драматизации. Драматизация является приемом коллективной работы.

Прием драматизации дает возможность овладеть основами всех видов речевой деятельности, так как создает базу для обучения говорению, аудированию, чтению и письму. Прием драматизации предоставляет условия для становления творческой и интеллектуально развитой личности; оказывает положительное влияние на формирование психических процессов детей младшего школьного возраста. Данный прием также можно использовать как средство мотивации и повышения интереса к изучению иностранного языка. К числу драматизации можно отнести использование различных песен, загадок, считалок, сказок, театральных постановок [Вайся 2013: 5].

Использование приема драматизации способствует решению ряда воспитательных и образовательных задач, а именно:

- обеспечивает комфортный психологический климат на занятиях;
- дает возможность реализовать творческий потенциал учеников путем перевоплощения в различные роли, а также при написании сценариев к спектаклям;
- развивает коммуникативные способности учащихся;
- способствует высокой мотивации к дальнейшему изучению иностранных языков;
- знакомит с классическими и современными произведениями литературы стран Запада и Европы [Левкович 2011: 33-35].

Драматизация является комплексным приемом внеурочной деятельности по иностранному языку и культуре, при помощи которого у ребенка активизируются коммуникативные навыки и лексика. При помощи драматизации ученик пропускает через себя ситуацию, говорит языком литературного героя и принимает на себя его роль, что оставляет более сильное впечатление. Также можно отметить, что использование данного приема способствует развитию креативности и сосредоточенности; увеличению словарного запаса, а впоследствии улучшению качества речи за

счет использования разнообразных грамматических конструкций и увеличения длины предложений [Кропова, Архитекторова 2013: 100 – 106.].

Несмотря на большое количество преимуществ драматизации, как приема внеурочной деятельности иностранному языку, этот прием не должен становиться единственным. Важно сочетать драматизацию с другими формами и приемами работы на уроке.

2. 2. Методические принципы организации драматизации сказки

Для успешного решения поставленных задач, преподаватель должен учитывать психологические особенности детей младшего школьного возраста.

Дети младшего школьного возраста эмоциональны и общительны. Они отличаются любознательностью и воспринимают то, что наглядно вызывает непосредственный эмоциональный отклик. Поэтому в процессе внеурочной деятельности рекомендуется использовать яркие и необычные ситуации [Белкин 2000: 49].

За первый год обучения дети уже приобретают некоторый опыт в управлении своим поведением, однако оно еще не отличается устойчивостью. Все новое и неожиданное привлекает внимание ученика. Но учеников нужно постепенно приучать быть внимательными и по отношению к тому, что не является для них занимательным. В противном случае, если этого не делать, то у детей может выработаться привычка, обращать свое внимание только на внешне привлекательные вещи и у них не разовьется волевого качества личности. Впоследствии они не смогут

проявлять настойчивость, ставить перед собой цели и достигать их [Крутецкий 1980: 223].

Память детей младшего школьного возраста достаточно развита. Они способны ставить перед собой мнемонические задачи (запомнить что-то) уже самостоятельно, без помощи взрослых. Однако с большей легкостью дети запоминают то, что их поражает и что отвечает их интересам. Учитывая эту возрастную особенность, учителем должна быть организована тренировка учащихся, в употреблении лексического и грамматического материала в таких ситуациях, которые связаны с их интересами и позволяют создавать мотивы для общения и взаимодействия учащихся между собой. Это позволит детям усвоить языковой материал и способы работы с ним непроизвольно, без видимых усилий с их стороны [Обухова 2014: 74].

Необходимо также учитывать, что возраст младших школьников находится как раз на стыке двух психологических аспектов - игровой и учебной деятельности. Занятия искусством помогают совершить этот переход достаточно плавно, но при условии полной осознанности и самоотдачи от обучаемых. Вот почему одной из форм педагогического общения остается урок искусства, урок-драматизация сказок. Учет психологических особенностей младших школьников является важным условием успешности в обучении английскому языку [Щерба 2007: 68].

Практика, показывает, что, прежде всего, необходимо научить ребят пользоваться двуязычным словарем и работе над пассивной лексикой и пассивной грамматикой. Без этих навыков обучающиеся не будут успешны и потеряют интерес к работе.

Важно не только научить учащихся читать и понимать тексты на изучаемом языке, но и привить любовь к чтению. Известно, что одним из важнейших читательских умений является умение языковой догадки, но особенно велика ее роль при чтении сказок. Работая с ними, обучающиеся могут догадаться о значении незнакомых им слов по контексту, что в

значительной мере обеспечивает общее понимание содержания [Баландина: http://erono.ru/art/?ELEMENT_ID=1925].

Планируя уроки работы над английскими народными сказками, важно четко определять их место в учебном процессе, формировать задачи:

1. развитие каких навыков будет в центре внимания (лексических, грамматических, фонетических);
2. как, какими упражнениями помочь детям сосредоточиться на содержании;
3. как использовать музыку, картинную, предметную наглядность.

Одним из условий успешной работы с фольклорным материалом является сохранение непринужденной атмосферы на уроках. В целях интенсификации учебного процесса, повышения уровня владения иностранным языком необходимо находить средства в виде различных упражнений, которые оказывают эмоциональное воздействие на учащихся во время занятия, вызывают и поддерживают их интерес к обучению [Брюсова 2003: 38-50].

На сегодняшний день существует большое количество приемов работы со сказкой. Нами были проанализированы и сравнены две методики.

Н.В. Иванова делит процесс работы над драматизацией сказки на четыре этапа:

1. Чтение сказки с полным пониманием. Данный этап включает в себя полное понимание и осмысление содержания сказки учащимися.
2. Работа над действующими лицами. На данном этапе происходит работа над персонажами сказки. Разбирается их описание, характер, взаимоотношения. Далее происходит распределение ролей между учениками.
3. Работа над реквизитом, музыкой. Включает в себя подбор музыкального сопровождения для инсценировки, разработку и подготовку необходимого реквизита.

4. Художественное оформление, подбор и изготовление костюмов. Включает в себя разработку и подготовку костюмов и декораций для презентации сказки.

Э. А. Тонкова предлагает нам методику работы над драматизацией сказки, которая включает в себя 7 этапов:

1. Выбор произведения. Данный этап заключается в коллективном выборе сказки, а именно, учителем предлагаются наиболее известные для учеников произведения, с учетом их способностей и особенностей. Также не стоит забывать, что сказка должна быть близка к одной из пройденных на уроках иностранного языка тем и содержать лексику из нее.

2. Какой он – сказочный герой? Включает в себя анализ персонажей, их характера и взаимоотношений между собой. Это помогает ученикам получить более глубокое представление о героях, проникнуться их чувствами и понять их роли.

3. Формирование актерского состава (распределение ролей). На данном этапе необходимо учитывать желания, интересы и пристрастия учеников, исходя из этого, распределяются роли. Необходимо дать возможность каждому ученику попробовать себя в разных ролях, позволить ему оценить себя и свои возможности, а также получить оценку товарищей.

4. Знакомство с музыкальным оформлением спектакля. Весь музыкальный материал, с которым ребенок встречается, на протяжении спектакля развивает музыкальную память.

5. Создание сценического пространства. На данном этапе проводится работа над ориентацией учеников в пространстве во время выступления. Ученикам необходимо определять границы своего действия, определять середину и края, ориентироваться среди декораций.

6. Премьера. На данном этапе у ученика появляется возможность заявить о себе и поверить в свои силы. Осуществляется социально – личностное развитие ребенка. Формируется чувство ответственности.

7. Повторные показы. Получив оценку своего первого выступления, ученики проявляют желание интерпретировать сказку по-новому, внести дополнения, поменяться ролями или же включение в драматизацию новых лиц, которые не принимали участие в предыдущее постановке. Закрепляя полученные навыки и умения, каждый ребенок проявляется индивидуально, раскрываются его творческие способности.

Таким образом, проанализировав и сопоставив две методики, мы можем сделать вывод, что данные они имеют как схожие этапы работы, так и различные. Среди схожих этапов: этап работы над персонажами и работа над музыкальным сопровождением и реквизитом. Другие этапы в данных методиках различаются, например, работа над драматизацией сказки по методике Н.В. Ивановой предполагает подробный разбор текста сказки, а в методике Э. А. Тонковой делается акцент на более ранний этап, такой как «выбор произведения». Работа с персонажами в методике Э. А. Тонковой, в отличие от первой методики, проходит в два этапа – анализ персонажей и распределение ролей. Также во второй методике отдельное внимание уделяется работе детей на сцене во время репетиций, выделяется такой этап, как премьера, т.е. презентация сказки и последующие выступления.

2.3. Социокультурная компетенция младших школьников и методический потенциал драматизации сказки в ее формировании

В числе личностных результатов освоения основной образовательной программы начального общего образования указаны формирование целостного, социально ориентированного взгляда на мир в его органичном единстве и разнообразии природы, народов, культур и религий, а также формирование уважительного отношения к иному мнению, истории и

культуре других народов [ФГОС: http://fgosvo.ru/uploadfiles/prikaz_miobr/Pr_3_52.pdf]. Исходя из этого, можно утверждать, что особое значение при обучении младших школьников иностранному языку становится формирование иноязычной социокультурной компетенции, которую Е. Н. Соловова рассматривает как неотъемлемую часть иноязычной коммуникативной компетенции [Соловова 2010: 153]. Необходимо отметить, что особенно своевременным представляется закладывать основы формирования социокультурной компетенции в младшей школе, когда учащиеся приступают к изучению иностранного языка. Н. М. Романова указывает, что формирование социокультурной компетенции посредством изучения иностранного языка закладывает основы для использования позитивного опыта изучения стран осваиваемого языка при последующем самостоятельном изучении других языков и соответственно других культурных сообществ и дальнейшего развития социокультурной компетентности в рамках избранного профиля обучения в старшей школе [Романова 2010: 31 - 34].

Существует множество определений социокультурной компетенции. Так, в словаре методических терминов авторства Э. Г. Азимова и А. Н. Щукина социокультурная компетенция определяется как совокупность знаний о стране изучаемого языка, национально-культурных особенностях социального и речевого поведения носителей языка и способность пользоваться такими знаниями в процессе общения, следуя обычаям, правилам поведения, нормам этикета, социальным условиям и стереотипам поведения носителей языка [Азимов, Щукин 2009: 87].

По словам В. В. Сафоновой, социокультурная компетенция — это знания учащимся национально-культурных особенностей стран изучаемого иностранного языка, умения осуществлять речевое поведение в соответствии с этими знаниями, а также готовность и способность жить и взаимодействовать в современном поликультурном мире [Сафонова 1996: 138].

Г. В. Елизарова рассматривает данную компетенцию как комплекс знаний о ценностях, верованиях, поведенческих образцах, обычаях, традициях, языке, достижениях культуры, свойственных определенному обществу и характеризующих его [Елизарова 2005: 28].

Ю. В. Рындина полагает, что социокультурную компетенцию младших школьников можно определить, как способность применять социокультурные знания, умения, способности и личные качества в процессе иноязычного общения [Рындина 2015: 82 - 85].

Проанализировав определения социокультурной компетенции, приведенные выше, мы можем утверждать, что общим для них является особое значение знаниевого компонента социокультурной компетенции.

Структура социокультурной компетенции младших школьников описана Е. В. Стюриной. Данный автор выделяет три компонента:

- *мотивационный компонент* включает наличие познавательного интереса к постижению иноязычной культуры, желание изучать национально-культурные особенности страны изучаемого языка, вступать в общение со сверстниками, принадлежащими к другой социокультурной общности;
- *когнитивный компонент* подразумевает знания различных аспектов жизни сверстников страны изучаемого языка, детского иноязычного фольклора, литературных героев, культурных традиций и обычаев, этикетных особенностей представителей страны изучаемого языка;
- *деятельностный компонент* предполагает наличие умений осуществления элементарного межличностного и этикетного иноязычного общения, умения использования этикетных формул в устной и письменной коммуникации.

При этом отмечается, что относительно младших школьников сложно говорить о компетенции в чистом виде в силу психологических особенностей данного возраста. Компетенция всегда предполагает практико-

ориентированную составляющую, в то время как в случае с младшими школьниками следует сосредоточиться скорее на когнитивном компоненте.

При этом достаточным считается тот уровень сформированности социокультурной компетенции младших школьников, который характеризуется их интересом к культурным особенностям страны изучаемого языка и дружелюбным отношением к представителям данной страны [Стюрина 2014: 150 – 156].

Итак, одним из составляющих когнитивного компонента социокультурной компетенции младших школьников является знание детского иноязычного фольклора.

Известно, что ученики младшей школы проявляют интерес к чтению различных историй, рассказов и сказок. Этот интерес можно использовать при формировании социокультурной компетенции. Формирование социокультурной компетенции младших школьников может осуществляться через сказки. Сказка, как и любой художественный текст, является источником информации об определенном народе и его лингвокультуре [Шувалова 2011: 48 - 55].

Прием драматизации способствует формированию и развитию иноязычной социокультурной компетенции, овладению знаниями о социокультурных реалиях страны изучаемого языка, готовит к диалогу культур, межкультурной коммуникации [Тясто, Куимова 2015: 561 - 562].

Драматизация создает условия для развития социокультурной компетенции учащихся. Ребята знакомятся с разными образцами художественной литературы страны изучаемого языка. Причем выбор произведений всегда зависит от мнения детей и согласован с ними. Анализ произведений дает представление об особенностях образа жизни, быта, культуры другой страны, что помогает формировать личностные результаты, а именно: уважительное и доброжелательное отношение к другой культуре, освоение социальных норм и правил поведения, формирование мотивации изучения иностранных языков и осознание возможностей самореализации

средствами иностранного языка. В наших постановках принимают участие только желающие выступать дети, уровень владения языком которых разный. Но сцена превращает даже слабого, неуверенного "троечника" в яркого и выразительного героя-победителя.

Приобщение младших школьников к новому социальному опыту с использованием иностранного языка осуществляется через знакомство младших школьников с миром зарубежных сверстников, с детским фольклором и доступными образцами художественной литературы стран изучаемого языка. Важной задачей является воспитание дружелюбного отношения к представителям других стран. Читая сказки, дети учатся выделять культурные реалии, имеющие отношение к жизни российских школьников и их зарубежных сверстников, запоминать особенности речевого поведения в каждой языковой среде.

В контексте социокультурного аспекта, сказки – эффективное средство приобщения обучающихся к культуре страны изучаемого языка. На уроках можно использовать сказки разных народов мира. Во многих из них встречается типичный для фольклора композиционный приём – повтор. Каждый эпизод, обогащаясь новой деталью, почти дословно повторяет предыдущий, что помогает узнаванию слов и поступательно образует навык восприятия текста и облегчает сам процесс обучения чтению на иностранном языке. Чтение формирует интеллект, обостряет чувства, способствует развитию познавательных интересов, а также общей культуры обучающихся.

Читая сказки разных народов, дети видят в них схожее содержание, которое выражено в сюжетах сказок. Отличие сказок зачастую связано с особенностями культуры и обычаев страны. Известно, что сказки способствуют сближению разных народов и помогают им лучше понимать друг друга. Таким образом, работа со сказками на занятиях по английскому языку способствует формированию социокультурной компетенции.

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 2

Во второй главе нами была рассмотрена драматизация сказок как вид внеурочной деятельности по английскому языку для учащихся младшей школы. Была определена сущность понятия «драматизация». Существуют разные подходы к определению драматизации, среди них: Драматизация во внеурочной деятельности – это инсценирование, разыгрывание по ролям содержания учебного материала. Также под драматизацией во внеурочной деятельности по иностранному языку подразумевают креативное использование письменной и устной речи на основе художественного литературного произведения". Авторы «Настольной книги для учителя» определяют драматизацию как передачу в лицах литературного произведения или случая, взятого из жизни, или разыгрывание сюжета, придуманного самими исполнителями. Также термин «драматизация» зачастую используется педагогами как общее понятие для обозначения всех форм импровизированных пьес, которые используются как учебно-воспитательные средства на всех уровнях обучения. К ним относятся: драматическая игра; импровизированная работа в пантомиме; теневые пьесы и пьесы с куклами; все виды неподготовленной драмы; драматизация сказки. Использование приема драматизации способствует решению ряда воспитательных и образовательных задач, а именно: обеспечивает комфортный психологический климат на занятиях; дает возможность реализовать творческий потенциал учеников путем перевоплощения в различные роли, а также при написании сценариев к спектаклям; развивает коммуникативные способности учащихся; способствует высокой мотивации к дальнейшему изучению иностранных языков; знакомит с классическими и современными произведениями литературы стран Запада и Европы.

Знание детского иноязычного фольклора является одной из составляющих когнитивного компонента социокультурной компетенции

младших школьников. Драматизация создает условия и способствует формированию для развития иноязычной социокультурной компетенции учащихся.

На сегодняшний день существует большое количество приемов работы над драматизацией сказки, нами были рассмотрены методики двух авторов – Н. В. Ивановой и Э. А. Тонковой. Методика Н. В. Ивановой включает в себя такие этапы, как: 1. Чтение сказки с полным пониманием. 2. Работа над действующими лицами. 3. Работа над реквизитом, музыкой. 4. Художественное оформление, подбор и изготовление костюмов. Методика Э. А. Тонковой содержит следующие этапы работы над драматизацией сказки: 1. Выбор произведения. 2. Какой он – сказочный герой? 3. Формирование актерского состава (распределение ролей). 4. Знакомство с музыкальным оформлением спектакля. 5. Создание сценического пространства. 6. Премьера. 7. Повторные показы.

ГЛАВА 3. Методика драматизации сказки во внеурочной деятельности по иностранному языку в младшей школе

3.1. Разработка методики драматизации сказок в рамках внеурочной деятельности младших школьников

На основе методики Н. В. Ивановой и методики Э. А. Тонковой, нами была выведена собственная методика, которая включает в себя следующие этапы:

1. Чтение сказки с полным пониманием текста и лексики;
-включая лексические упражнения;
2. Работа над персонажами
- включая фонетические упражнения;
3. Работа над музыкальным сопровождением;
4. Работа над реквизитом, костюмами и декорациями;
5. Презентация сказки.

Работа над драматизацией сказки с учениками проходит в несколько этапов:

- 1 этап – чтение сказки с полным пониманием текста и лексики.

На данном этапе учащимся сообщается название сказки, и ученикам задаются наводящие вопросы, по которым они пытаются догадаться, о чем пойдет речь. Далее происходит ознакомление со сказкой, над которой ученики впоследствии будут работать. Для начала учителю необходимо ознакомить детей с лексикой из сказки – вспомнить уже пройденный материал и ввести новую лексику для того, чтобы ученики могли понимать, о чем идет речь в сказке. Сделать это можно с использованием картинок и слайдов на интерактивной доске. Картинки с подписанными животными (и

другими словами) поочередно выводятся на интерактивную доску или же можно использовать простые картинки, прикрепляя их к доске и подписывая. Также картинки помогут развить у детей интерес к сказке.

Лексику необходимо вводить поэтапно. Каждое слово сначала необходимо проговорить учителю, а затем ученики должны повторить. Слова необходимо записать в тетрадь, а также, пройденные слова необходимо закрепить работой с упражнениями.

Далее происходит ознакомление учащихся с текстом сказки. Можно разделить сказку на несколько частей, чтобы ученикам было легче воспринимать текст, и провести более детальную работу над каждой из них. Учителю необходимо выразительно прочитать всю сказку (или ее часть) классу на английском языке. Для более легкого восприятия текста, можно использовать различные картинки в качестве опоры.

Перед прочтением каждой части сказки ученикам необходимо дать задание на выявление:

- главного героя и других действующих персонажей;
- как мы к ним относимся (добрые они или злые);
- какова роль каждого из них (что они совершили) в данном отрывке.

Подобные задания способствуют более легкому усвоению текста сказки, помогают разобраться в происходящем и закреплению лексического материала.

После прочтения каждого отрывка сказки учитель должен проверять уровень понимания основного содержания. Необходимо задавать вопросы, поставленные перед прочтением фрагмента сказки и помочь ученикам с ответами.

Также необходимо уделить внимание пересказу текста сказки. При выполнении пересказа наибольшая работа должна быть отведена ученикам. Учителю нужно вмешиваться только при затруднениях учащихся, задать наводящие вопросы при необходимости. Также необходимо дать возможность

высказаться каждому ученику, таким образом можно будет уровень понимания целого текста, и выявить трудности.

После прочтения и разбора всей сказки можно предложить ученикам дополнительные задания, например, попросить учеников установить последовательность событий с помощью картинок из сказки.

2 этап – работа над персонажами.

После того, как ученики пересказали сказку, и преподаватель убедился в полном ее понимании и усвоении учащимися необходимо преступать к распределению ролей. Данную процедуру можно провести в нескольких вариантах, например:

1. Случайный выбор (листочки бумаги с написанными на них именами персонажей помещаются в непрозрачную емкость, и каждый учащийся «вытягивает» свою роль);

2. Распределение ролей учителем;

3. Самостоятельный выбор учащегося (при этом учащийся должен объяснить свой выбор, выразив свое отношение к персонажу).

После того, как все роли распределены, необходимо провести контрольное чтение по ролям, чтобы каждый ученик более детально усвоил речь именно своего персонажа.

Также на данном этапе необходимо проводить работу с различными фонетическими упражнениями, для улучшения качества речи учащихся.

Когда все роли усвоены учащимися, можно приступать к работе над сказкой по ролям без опоры на письменный текст. В начале работы, для исключения трудностей, можно обеспечить визуальную опору ученикам, например, сопровождать слова учеников картинками. Постепенно, по мере усвоения учащимися текста своих ролей, следует отказаться от визуальной опоры при проведении репетиций.

Далее, ученикам необходимо предоставить возможность провести репетицию на сцене, на которой они будут выступать. Это поможет ученикам почувствовать себя более уверенно в момент самого выступления. При данной

репетиции необходимо отказаться от использования визуальной опоры в виде картинок и дать возможность ученикам самостоятельно воспроизвести свой текст.

3 этап - работа над музыкальным сопровождением.

На данном этапе ученики разучивают и поют небольшие песни. Песни могут содержаться и в сказке, над которой происходит работа. Это развивает слух у учеников, они развиваются музыкально. Для работы с песнями можно использовать интерактивную доску. На доске, параллельно с музыкой, появляются слова песни или персонажи, которые выполняют действия, о которых поется. Первый раз ученики просто слушают песню, запоминают мелодию и темп. На второй раз, ученики пытаются петь эту песню, используя визуальную опору (текст или картинки на доске). На третий – четвертый раз, ученики поют песню без текста.

4 этап – работа над реквизитом, костюмами и декорациями.

На данном этапе ученики, при помощи преподавателя придумывают и разрабатывают свои костюмы и необходимые декорации. Каждый ученик разрабатывает свой костюм, в соответствии с ролью, а затем, всем коллективом разрабатываются необходимые декорации. Выполнение подобной работы способствует развитию фантазии и творческих способностей. Также, разработка декораций способствует сплочению коллектива, развитию коммуникативных навыков.

5 этап – презентация сказки.

На данном этапе ученики презентуют конечный вариант сказки на сцене перед учениками, которые не участвовали в постановке и перед родителями. Можно подготовить поощрительные призы, например, грамоты для каждого участника постановки и вручить после выступления. Это будет способствовать стимулированию дальнейшего участия в подобных внеурочных занятиях, т.к. у каждого ученика есть возможность выделиться среди других, раскрыть свои способности и таланты.

3.2. Экспериментальная проверка эффективности применения методики драматизации сказок во внеурочной деятельности младших школьников и анализ ее результатов

Опытная работа проводимого нами исследования проводилась на базе МАОУ гимназия № 94 в двух группах: экспериментальной и контрольной. Общее количество учащихся, принимавших участие в работе, составило 22 человека. Исследование проводилось на внеурочных занятиях по английскому языку. Было проведено 14 внеурочных занятий (2 занятия в неделю) в экспериментальной группе.

Отличие контрольной группы от экспериментальной заключалось в том, что контрольная группа была вовлечена в работу только на этапах входного и итогового анкетирования. В контрольной группе прием драматизации не применялся. В экспериментальной группе данный прием применялся регулярно в период всего опытного обучения. В начале опытной работы среди учащихся двух групп было проведено входное анкетирование, целью которого являлось – выявить наличие социокультурных представлений о культуре страны изучаемого языка среди учеников 3 класса. (Приложение 1)

Согласно нашей методике, была проведена драматизация англоязычной сказки «The wolf and three little kittens» в экспериментальной группе. (Приложение 3)

После проведения драматизации и презентации сказки было проведено итоговое анкетирование в двух группах, целью которого явилось выявить эффективность влияния приема драматизации сказки на наличие социокультурных представлений о культуре страны изучаемого языка среди учеников 3 класса. (Приложение 4)

Анализ результатов в ходе входного анкетирования в двух группах показал, что учащиеся обеих групп 3 класса не имели социокультурных представлений о культуре страны изучаемого языка. В экспериментальной группе 100% учащихся выразили свое положительное отношение к чтению сказок. 80% учащихся отметили, что не читают сказки на уроках английского языка или дома. Всего 20% учащихся знакомы с персонажами англоязычных сказок. 30% учащихся знают песни, стихотворения, рифмовки на английском языке. 100% учащихся выразили свое желание знакомиться и читать англоязычные сказки.

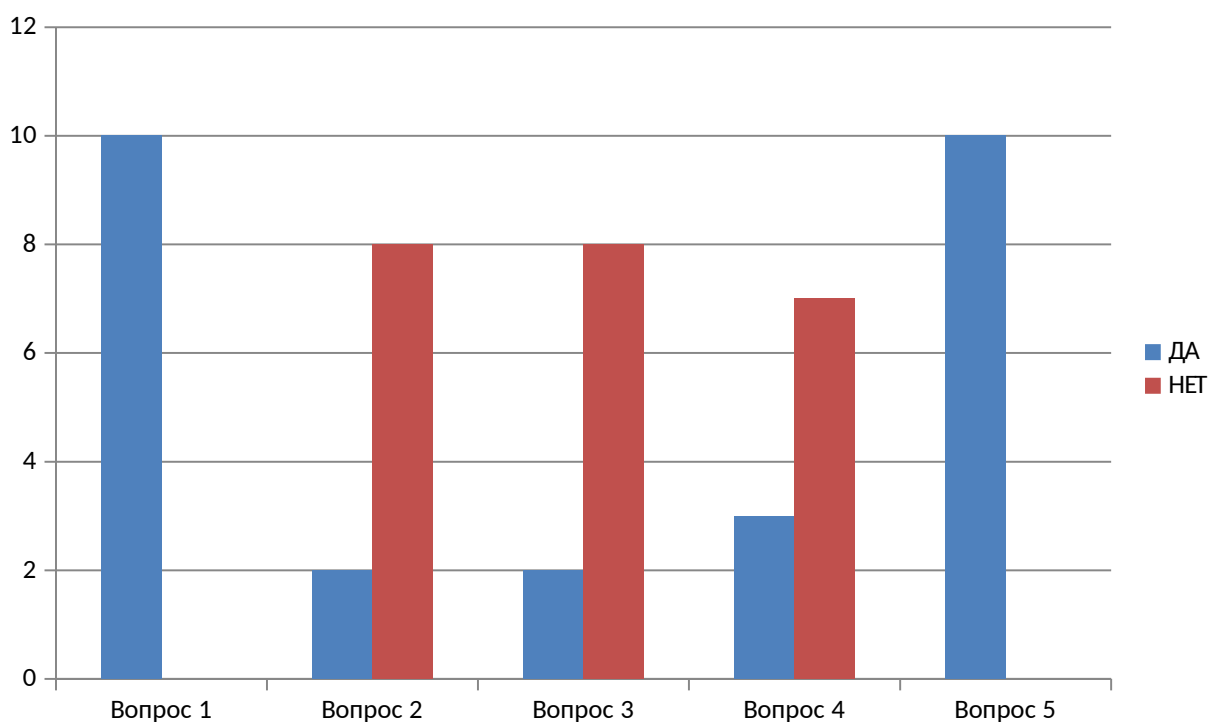
| учени к | вопросы | ответы |
|---------------------|--|--|
| Малашенко Валерия | 1. Нравится ли тебе читать сказки? 2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома? 3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок? 4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке? 5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки? | 1. да 2. нет 3. нет 4. нет 5. да |
| Мартюшова Анастасия | 1. Нравится ли тебе читать сказки? 2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома? | 1. да 2. да |

| | | |
|----------------|---|--|
| | <p>3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие- нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>3. да</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |
| Матвеев Лев | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие- нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да</p> <p>2. нет</p> <p>3. нет</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |
| Моисеев Максим | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-</p> | <p>1. да</p> <p>2. нет</p> <p>3. нет</p> <p>4. нет</p> |

| | | |
|--------------------|---|---|
| | <p>нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | 5. да |
| Папулов Кирилл | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да</p> <p>2. да</p> <p>3. да</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |
| Рагозина Анастасия | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да</p> <p>2. нет</p> <p>3. нет</p> <p>4. нет</p> <p>5. да</p> |
| Рыжкова Алена | <p>1. Нравится ли тебе читать</p> | 1. да |

| | | |
|-----------------|---|---|
| | <p>сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>2. нет</p> <p>3. нет</p> <p>4. нет</p> <p>5. да</p> |
| Семенюг Данила | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да</p> <p>2. нет</p> <p>3. нет</p> <p>4. нет</p> <p>5. да</p> |
| Шарипов Тимофей | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> | <p>1. да</p> <p>2. нет</p> |

| | | |
|-----------------|---|---|
| | <p>3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие- нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>3. нет</p> <p>4. нет</p> <p>5. да</p> |
| Ярина Екатерина | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие- нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да</p> <p>2. нет</p> <p>3. нет</p> <p>4. нет</p> <p>5. да</p> |



В контрольной группе результаты были практически аналогичны. 100% учащихся выразили свое положительное отношение к чтению сказок. 33% учащихся отметили, что не читают сказки на уроках английского языка или дома. 33% учащихся знакомы с персонажами англоязычных сказок. 33% учащихся знают песни, стихотворения, рифмовки на английском языке. 100% учащихся выразили свое желание знакомиться и читать англоязычные сказки.

| ученик | вопросы | ответы |
|-------------------|--|--------|
| Агапитова Валерия | 1. Нравится ли тебе читать сказки? | 1. да |
| | 2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома? | 2. нет |
| | 3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок? | 3. нет |

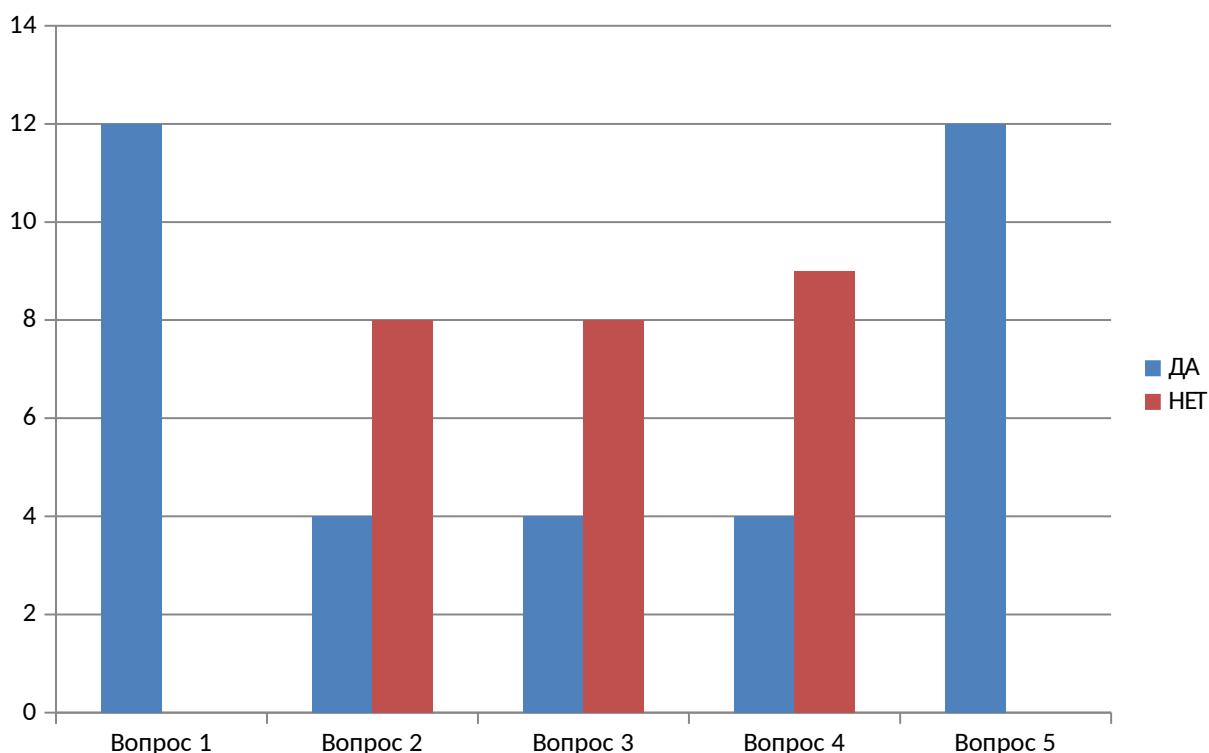
| | | |
|-----------------|---|---|
| | <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>4. нет</p> <p>5. да</p> |
| Ашаева Серафима | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да</p> <p>2. да</p> <p>3. да</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |
| Валишин Даниил | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да</p> <p>2. нет</p> <p>3. нет</p> <p>4. нет</p> <p>5. да</p> |

| | | |
|------------------------|---|---|
| <p>Зайцев Илья</p> | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки? 2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома? 3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок? 4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке? 5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да 2. да 3. да 4. да 5. да</p> |
| <p>Юровских Никита</p> | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки? 2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома? 3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок? 4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке? 5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да 2. нет 3. нет 4. нет 5. да</p> |
| <p>Коженков Семен</p> | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки? 2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> | <p>1. да 2. нет</p> |

| | | |
|------------------|---|---|
| | <p>3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие- нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>3. нет</p> <p>4. нет</p> <p>5. да</p> |
| Коробов Михаил | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие- нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да</p> <p>2. нет</p> <p>3. нет</p> <p>4. нет</p> <p>5. да</p> |
| Самигулина Дарья | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-</p> | <p>1. да</p> <p>2. да</p> <p>3. да</p> |

| | | |
|---------------------|--|--|
| | <p>нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>4. да</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> <p>5. да</p> | |
| Соловьева Анастасия | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>1. да</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>2. нет</p> <p>3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>3. нет</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>4. нет</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> <p>5. да</p> | |
| Степанов Владислав | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>1. да</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>2. нет</p> <p>3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>3. нет</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>4. нет</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> <p>5. да</p> | |

| | | |
|----------------|---|---|
| Ширшов Алексей | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да</p> <p>2. да</p> <p>3. да</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |
| Ихсанов Даниил | <p>1. Нравится ли тебе читать сказки?</p> <p>2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?</p> <p>3. Знаешь ли ты каких –нибудь персонажей англоязычных сказок?</p> <p>4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты читать англоязычные сказки?</p> | <p>1. да</p> <p>2. нет</p> <p>3. нет</p> <p>4. нет</p> <p>5. да</p> |



Результаты проведенного анкетирования подтвердили необходимость применения драматизации в ходе использования приема внеурочной деятельности по английскому языку для развития социокультурных представлений о культуре страны изучаемого языка.

В ходе анализа результатов итогового анкетирования экспериментальной группы, 100% учеников не изменили свое положительное отношение к чтению сказок. 100% учеников смогли ответить, какой из персонажей им больше запомнился. 100% учеников смогли ответить, что им понравилось больше всего в спектакле. 100% учеников отметили, что намерены читать дальше англоязычные сказки и хотели бы принять участие в последующих постановках.

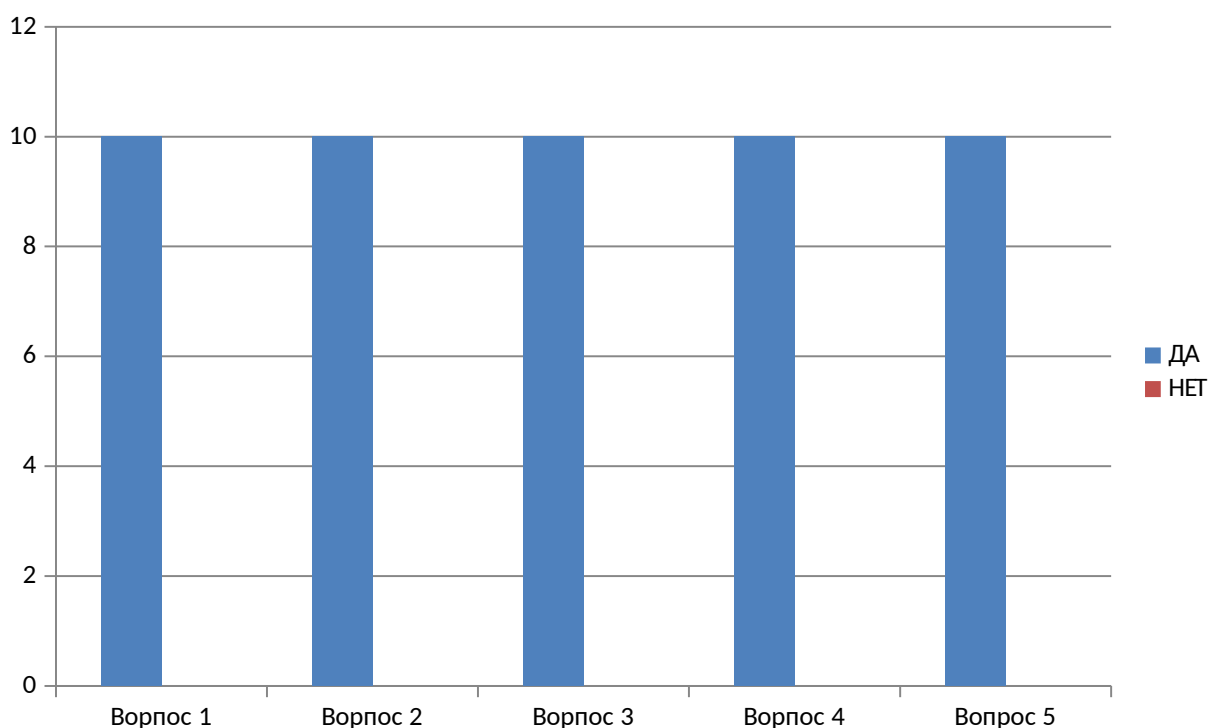
| ученик | вопросы | ответы |
|-------------------|-------------------------------|--------|
| Малашенко Валерия | 1. Понравилось ли тебе играть | 1. да |

| | | |
|--------------------------------|---|--|
| | <p>в сказку?</p> <p>2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего?</p> <p>3. Что в спектакле тебе понравилось больше всего?</p> <p>4. Будешь ли ты дальше читать англоязычные сказки?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке?</p> | <p>2. kittens</p> <p>3. играть роль</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |
| <p>Мартюшова Анастасия</p> | <p>1. Понравилось ли тебе играть в сказку?</p> <p>2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего?</p> <p>3. Что в спектакле тебе понравилось больше всего?</p> <p>4. Будешь ли ты дальше читать англоязычные сказки?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке?</p> | <p>1. да</p> <p>2. cat</p> <p>3. петь песни</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |
| <p>Матвеев Лев</p> | <p>1. Понравилось ли тебе играть в сказку?</p> <p>2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего?</p> <p>3. Что в спектакле тебе понравилось больше всего?</p> <p>4. Будешь ли ты дальше читать англоязычные сказки?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке?</p> | <p>1. да</p> <p>2. wolf</p> <p>3. делать костюмы</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |

| | | |
|--------------------|---|---|
| | участие в следующей постановке? | |
| Моисеев Максим | <p>1. Понравилось ли тебе играть в сказку?</p> <p>2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего?</p> <p>3. Что в спектакле тебе понравилось больше всего?</p> <p>4. Будешь ли ты дальше читать англоязычные сказки?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке?</p> | <p>1. да</p> <p>2. wolf</p> <p>3. играть роль волка</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |
| Папулов Кирилл | <p>1. Понравилось ли тебе играть в сказку?</p> <p>2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего?</p> <p>3. Что в спектакле тебе понравилось больше всего?</p> <p>4. Будешь ли ты дальше читать англоязычные сказки?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке?</p> | <p>1. да</p> <p>2. wolf</p> <p>3. делать декорации</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |
| Рагозина Анастасия | <p>1. Понравилось ли тебе играть в сказку?</p> <p>2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего?</p> <p>3. Что в спектакле тебе понравилось больше всего?</p> <p>4. Будешь ли ты дальше читать</p> | <p>1. да</p> <p>2. kittens</p> <p>3. петь песни</p> <p>4. да</p> |

| | | |
|-----------------|--|--|
| | англоязычные сказки? 5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке? | 5. да |
| Рыжкова Алена | 1. Понравилось ли тебе играть в сказку? 2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего? 3. Что в спектакле тебе понравилось больше всего? 4. Будешь ли ты дальше читать англоязычные сказки? 5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке? | 1. да 2. cat 3. играть свою роль 4. да 5. да |
| Семенюг Данила | 1. Понравилось ли тебе играть в сказку? 2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего? 3. Что в спектакле тебе понравилось больше всего? 4. Будешь ли ты дальше читать англоязычные сказки? 5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке? | 1. да 2. wolf 3. делать костюм 4. да 5. да |
| Шарипов Тимофей | 1. Понравилось ли тебе играть в сказку? 2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего? 3. Что в спектакле тебе | 1. да 2. wolf 3. играть свою роль |

| | | |
|-----------------|---|---|
| | <p>понравилось больше всего?</p> <p>4. Будешь ли ты дальше читать англоязычные сказки?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке?</p> | <p>4. да</p> <p>5. да</p> |
| Ярина Екатерина | <p>1. Понравилось ли тебе играть в сказку?</p> <p>2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего?</p> <p>3. Что в спектакле тебе понравилось больше всего?</p> <p>4. Будешь ли ты дальше читать англоязычные сказки?</p> <p>5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке?</p> | <p>1. да</p> <p>2. cat</p> <p>3. выступать на сцене</p> <p>4. да</p> <p>5. да</p> |



В ходе анализа результатов итогового анкетирования контрольной группы ответы учеников остались схожими с ответами входного анкетирования, без изменений.

Анализ результатов в ходе итогового анкетирования среди учеников двух групп 3 класса показал, что учащиеся экспериментальной группы, с которыми проводились внеурочные занятия с применением приема драматизации сказки расширили свои социокультурные представления о культуре страны изучаемого языка, а именно: познакомились с англоязычной сказкой, которую никто из них раньше не знал; ознакомились с персонажами англоязычной сказки; выразили свое желание читать англоязычные сказки в дальнейшем. В контрольной группе, где внеурочные занятия данного типа не применялись, результаты остались без изменения. Таким образом, мы видим, что прием драматизации сказки на внеурочных занятиях по английскому языку имеет положительное влияние и эффективен в формировании социокультурных представлений младших школьников о культуре страны изучаемого языка.

После проведения работы с приемом драматизации сказки, как внеурочной деятельности по английскому языку, мы выделили ряд рекомендации для успешного применения драматизации на уроках по английскому языку в начальной школе:

1. Выбор сказки должен определяться изучаемым языком, т.е. сказка должна быть англоязычной.
2. Содержание внеурочных занятий и сказки должно соответствовать:
 - возрастным;
 - психологическим;
 - физическим особенностям учащихся.
3. При выборе сказки необходимо учитывать предпочтения, склонности, интересы и потребности учащихся.

4. Методика, выбранная для работы над сказкой, должна быть корректно применена с учетом возрастных особенностей учащихся.

Разработанная нами методика использования драматизации сказки в рамках внеурочной деятельности младших школьников, состоящей из пяти этапов:

1. Чтение сказки с полным пониманием текста и лексики;
-включая лексические упражнения;
2. Работа над персонажами
- включая фонетические упражнения;
3. Работа над музыкальным сопровождением;
4. Работа над реквизитом, костюмами и декорациями;
5. Презентация сказки.

Предложенная методика оказалась эффективной в отношении развития социокультурных представлений о культуре страны изучаемого языка среди младших школьников. Данная методика также может быть применена ко всем ступеням непрерывного языкового обучения с учетом возрастных особенностей учащихся уровня владения иностранным языком.

ВЫВОДЫ ПО ГЛАВЕ 3

В третьей главе на основе методик двух авторов (Н. В. Ивановой и Э. А. Тонковой), нами была разработана собственная методика, которая имеет как схожие, так и различные этапы работы над драматизацией англоязычной сказки по английскому языку, которая включает в себя такие этапы, как:

1. Чтение сказки с полным пониманием текста и лексики;
-включая лексические упражнения;
2. Работа над персонажами
- включая фонетические упражнения;
3. Работа над музыкальным сопровождением;
4. Работа над реквизитом, костюмами и декорациями;

5. Презентация сказки.

Разработанная нами методика была проведена с десятью учениками третьего класса в МАОУ гимназия № 94.

Для выявления эффективности разработанной нами методики были проведены входное и итоговое анкетирование. Анализ ответов учеников показал положительное влияние использования приема драматизации англоязычной сказки.

Результаты, которые были достигнуты в процессе драматизации сказки:

1. Ученики приобрели уверенность в работе с английским языком. Речь стала более осознанной и более правильной с точки зрения фонетики и интонации;

2. Ученики развили уверенность в себе;

3. Ученики смогли погрузиться в мир иноязычной культуры, и у учеников были сформированы социокультурные представления о культуре страны изучаемого языка

4. Ученики смогли проявить свои способности и раскрыть творческий потенциал;

5. Ученики расширили свой словарный запас и закрепили уже имеющиеся знания.

Таким образом, разработанная нами методика была успешно применена на практике и показала свою эффективность как средства формирования социокультурных представлений о культуре страны изучаемого языка.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Наше исследование было посвящено организации внеурочной деятельности младших школьников по иностранному языку. Цель нашего исследования заключалась в теоретическом обосновании, разработке и экспериментальной проверке эффективности применения методики драматизации сказки для формирования социокультурных представлений о стране изучаемого языка. В ходе работы нами были выполнены следующие задачи:

- 1) рассмотрено определение внеурочной деятельности по иностранному языку, выявлены её задачи, цели и принципы организации;
- 2) рассмотрены виды и формы внеурочной деятельности по иностранному языку;
- 3) проанализирована специфика организации внеурочной деятельности по иностранному языку;
- 4) определена сущность понятия «драматизация» и принципы ее применения во внеурочной деятельности по иностранному языку;
- 5) выявлен методический потенциал драматизации сказки в формировании социокультурной компетенции младших школьников;
- 6) разработана методика драматизации сказок во внеурочной деятельности младших школьников, проведена проверка эффективности ее применения для формирования социокультурных представлений младших школьников о культуре страны изучаемого языка и проанализированы полученные результаты.

Нами была разработана методика работы над драматизацией сказки по английскому языку в младшей школе, на основе методик Н. В. Ивановой и Э. А. Тонковой, которая включает в себя следующие этапы:

1. Чтение сказки с полным пониманием текста и лексики;
-включая лексические упражнения;
2. Работа над персонажами

- включая фонетические упражнения;
- 3. Работа над музыкальным сопровождением;
- 4. Работа над реквизитом, костюмами и декорациями;
- 5. Презентация сказки.

Разработанная нами методика была апробирована на базе МАОУ – гимназия № 94 в 3 классе в 2015 году.

Согласно результатам анализа входного и итогового анкетирования в двух группах (экспериментальной и контрольной) мы видим, что использование приема драматизации сказки на внеурочных занятиях в младшей школе имеет положительный эффект и способствует развитию социокультурных представлений о культуре страны изучаемого языка среди младших школьников. Также можно отметить, что разработанная методика может использоваться на всех ступенях изучения иностранного языка, с учетом возрастных особенностей учащихся и уровня их владения языком.

Мы считаем, что разработанная нами методика, является эффективной и необходимой, т.к. в ходе анализа результатов анкетирования было выявлено, что в младшей школе на уроках английского языка положение ФГОС не соблюдается. А именно, пункта связанного с сформированностью дружелюбного отношения и толерантности к носителям другого языка на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, с детским фольклором и доступными образцами детской художественной литературы.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

1. Азимов Э. Г., Щукин А. Н. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам). – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
2. Белкин А. С. Основы возрастной педагогики. – М.: Академия, 2000. – 192 с.
3. Белянко Е. А. Драматизация в обучении английскому языку. – Ростов на Дону: Феникс, 2012. – 96 с.
4. Бобылева Л. Д. Реализация практической направленности в учебном процессе начальных классов школы // Начальная школа. – Владимир, 1989. – С. 77 – 83.
5. Брюсова Н. Г. Английский язык. Учимся и играем на уроках английского языка. 2-4 классы. – М.: Дрофа, 2003. – С. 38 – 50.
6. Вайсбурд М. Л., Пустосмехова Л. Н. Сопоставительное моделирование разных вариантов организации и проведения ролевой игры как способ определения эффективности. – М.: Иностранные языки в школе, 2004 № 2 – С. 16 – 20.
7. Вайся Н. А. Драматизация как инновационный метод обучения иностранному языку младших школьников. – Йошкар – Ола: СОШ № 13, 2013. – 5 с.
8. Выготский Л. С. Воображение и творчество в детском возрасте. – СПб.: СОЮЗ, 1997. – 96 с.
9. Гальскова Н. Д. Теория обучения иностранным языкам // Лингводидактика и методика. – М.: Академия, 2007. – 257 с.
10. Гамезо М. В., Петрова Е. А., Орлова Л. М. Возрастная и педагогическая педагогика. – М.: Педагогическое общество России, 2009. – 512 с.
11. Григорьев Ю. В. Методический конструктор: «Внеурочная деятельность школьников». – М.: Просвещение, 2011. – 225 с.
12. Громова В. И., Сторожева Т. Ю. ФГОС. Настольная книга учителя: Учебно-методическое пособие. – Саратов, 2013. - 120с.
13. Дмитриева Е. И. Основная методическая проблема дистанционного обучения иностранным языкам через компьютерные телекоммуникационные сети интернет // ИЯШ. – 1998. – С. 32 – 36.

14. Елизарова Г. В. Культура и обучение иностранным языкам. – Спб.: КАРО, 2005. – 352 с.
15. Жуковская Р. И. Игра и ее педагогическое значение. – М.: Педагогика, 1975. – 192 с.
16. Зайцева М. В. Мотивация и некоторые пути ее повышения. – М.: Первое сентября, 2003. – С. 23.
17. Иванова Н. В. Драматизация в педагогических технологиях учителя иностранного языка начальных классов. Языки мира и мир языка. Материалы научно-методической конференции. – М.: РИЦ МГОПУ им М. А. Шолохова, 2004. – С. 19-24.
18. Иванова Н. В. Метод драматизации как средство формирования творческой профессионально – методической компетентности будущего учителя иностранного языка в начальной школе. – М.: РИЦ МГОПУ им М. А. Шолохова, 2004. – С. 138 -143.
19. Иванова Н. В. Роль сказки в развитие коммуникативности младших школьников в процессе обучения иностранному языку. Вестник РУДН. Серия: «Русский и иностранные языки и методика их преподавания». – М.: РИЦ МГОПУ им М. А. Шолохова, 2007 №1(5). С. 101-106.
20. Иванова Н. В. Методика драматизации сказки как средство развития коммуникативности младших школьников при обучении иностранному языку. – М.: РИЦ МГОПУ им М. А. Шолохова, 2007. – 163 с.
21. Калечиц Т. Н. Внеклассная и внешкольная работа с учащимися. – М.: Просвещение, 1993. – 87 с.
22. Калмыкова З. И. Продуктивное мышление как основа обучаемости. – М.: Педагогика, 2001. – 200 с.
23. Коджаспирова Г. М., Коджаспиров А. Ю. Педагогический словарь. – М.: Академия, 2000. – 176 с.
24. Коменский Я. А. Ян Амос Коменский и его значение в педагогике. – М.: Карапуз. Книга по требованию, 2011. – 124 с.
25. Коньшева А. В. Игровой метод в обучении иностранным языкам. – СПб.: КАРО, 2006. - 192 с.
26. Костарева Е. Н. Практикум по возрастной психологии. – Екатеринбург: Урал. гос. пед. ун-т., 2005. – 136 с.

27. Крутецкий В. А. Психология. Учебник для учащихся педагогических училищ. – М.: Просвещение, 1980. – 352 с.
28. Кропова Ю. Г., Архитекторова А. А. Метод драматизации в обучении английскому языку. // Проблемы и перспективы развития образования в России. – М.: ООО «Центр развития научного сотрудничества», 2013 № 24 – С. 100 – 106.
29. Курдюмова Ю. В. Результаты опытной работы по использованию драматизации на уроках иностранного языка в средней общеобразовательной школе. // Филология. Теория языка. Языковое образование. – М.: Вестник Московского городского педагогического университета, 2011 № 2 (8) – С. 108 – 113.
30. Латыпова Р. Х. Драматизация как один из эффективных методов формирования коммуникативных навыков учащихся на уроках английского языка. // Иностраный язык в системе среднего и высшего образования. – Пенза: НИЦ «Социосфера», 2014. – С. 77 - 80.
31. Левкович Ю. В. Методы театрализации и драматизации как методический прием в обучении иностранному языку. – М.: Внешкольник, 2011 №6 - С. 33-35.
32. Львов М. Р. Словарь – справочник по методике преподавания русского языка. – М.: Просвещение, 2001. – 240 с.
33. Малахова Л. П. Организация детских досуговых программ. – М. Берлин: Директ – Медиа, 2015. – 70 с.
34. Медведева О. И. Творчество учителя на уроках английского языка. – М.: Просвещение, 1992. – 63 с.
35. Обухов А. С. Психология. Учебник и практикум для академического бакалавриата. – М.: Юрайт, 2014. – 583 с.
36. Панкратова О. В., Солодовникова О. К. Роль сказки в обучении иностранным языкам. // Проблемы современной науки и образования. – М.: Олимп, 2016 №3 (45) – С. 119 – 121.
37. Романова Н. М. Формирование социокультурной компетентности у младших школьников на уроках английского языка // Начальная школа. – 2010. – № 11. – С. 31 -34.

38. Рындина Ю. В. Социокультурная компетенция младших школьников: структура и содержание // Молодой ученый. -2015. – № 9.1. – С. 82 – 85.
39. Рэйли Э., Мачнева Л. Ф. Обучение иностранному языку посредством драматизации. // Вестник Бурятского государственного университета. – ГОУВПО «Бурятский государственный университет», 2009 № 15. – С. 177 – 181.
40. Савина С. Н. Внеклассная работа по иностранному языку с средней школе. – М.: Просвещение, 1991. – 207 с.
41. Сафонова В. В. Изучение языков международного общения в контексте диалога культур и цивилизаций. – Воронеж: Истоки, 1996. – 237 с.
42. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. – М.: АСТ: Астрель, 2010. – 272 с.
43. Сосновская О. В. Методика преподавания чтения. – М.: Академия, 2000. – С.156.
44. Стюрина Е. В. Возможности игры в формировании иноязычной социокультурной компетенции младших школьников // Интеллектуальный потенциал XXI века: ступени познания. 2014. - № 21. – С.150 – 156.
45. Тонкова Э. А. Музыкальная сказка в дошкольном образовательном учреждении. – Павлово, Нижегородской области, 2013. – 7 с.
46. Тясто А. А., Куимова М. В. Игра как средство развития иноязычных умений // Молодой ученый. — 2015. — №2. — С. 561-562.
47. Ушаков Н. Н. Кружковая работа по изучению иностранного языка. – М.: Просвещение, 1979. – 371 с.
48. Филиппов Ю. В. Сказка как ирреальная структура и игра как реальное действие в реальном воспитательном процессе. – Мир психологии, 2003. – С. 163 – 173.
49. Шепелева В. И. Принципы организации внеклассной работы. – М.: Высшая школа, 2001. – 117 с.
50. Шувалова Н. В. Подходы к использованию сказки в обучении английскому языку. – Чебоксары: Чуваш. Гос. пед. ун-т., 2011. – С. 48 – 55.

51. Щерба Л.В. Преподавание иностранного языка в школе. – М.: Высшая школа, 2007. – 112с.
52. Щуркова Н. А. Новые формы воспитательной работы. – ИЯШ, 1994. – С. 61 -63.
53. Эльконин Д. Б. Детская психология. – М.: Академия, 2004. – 384 с.
54. Эльконин Д. Б. Развитие речи в младшем школьном возрасте. – М.: Академия, 2003. – 132 с.
55. Якушина Л. З. Связь урока и внеурочной работы по иностранному языку. – М.: Высшая школа, 1990. – 132 с.

Интернет – источники

56. Баландина М. О. Методика использования сказки в обучении английскому языку на младшей и средней ступенях обучения. Электронный журнал «РОНО», 2013. №21. URL: http://erono.ru/art/?ELEMENT_ID=1925 (дата обращения 10. 04. 2016)
57. Мордвинова С.Н. Программа внеурочной деятельности в начальной школе общеинтеллектуального направления, 2012. URL: <http://festival.1september.ru/articles/606236/> (дата обращения 27. 03. 2016)
58. Официальный портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования – [Электронный ресурс]. URL: http://fgosvo.ru/uploadfiles/prikaz_miobr/Pr_352.pdf (дата обращения 15.04.2016)
59. Российская педагогическая энциклопедия, 1999. URL: http://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Pedagog/russpenc/index.php (дата обращения 15. 02. 2016)

ПРИЛОЖЕНИЕ

Приложение 1

Входная анкета

1. Нравится ли тебе читать сказки?
 - а) да
 - б) нет
2. Знакомитесь ли вы со сказками на уроках английского языка или дома?
 - а) да
 - б) нет
3. Знаешь ли ты каких – нибудь персонажей английских сказок?
 - а) да
 - б) нет
4. Знаешь ли ты какие-нибудь песни, стихотворения, рифмовки на английском языке?
 - а) да
 - б) нет
5. Хотел(а) бы ты читать английские сказки?
 - а) да
 - б) нет

Сценарий к драматизации англоязычной сказки «Волк и три котенка»

Cat: Hello! I am Mother Cat. My name is Pussy. I've got three little kittens. They are funny, they are very nice. Here they are!

Выбегают котята.

Kitten 1: Good morning! My name is White Kitten.

Kitten 2: Hello! My name is Grey Kitten.

Kitten 3: Hi! I am Black Kitten!

All the Kittens: Good morning, Mummy!

Kitten 2: How are you?

Cat: I'm fine, thank you. And how are you?

Kitten 3: We are fine, too, thanks.

Cat: Children, let's do morning exercises!

All Kittens: OK, Mummy!

Kittens:

Hands up! Hands down! Hands on hips, sit down!

Hands up! To the sides,

Bend left, bend right!

One, two, three, four!

One, two, three, stop. Stand still!

Cat: Children! Wash your hands!

Kittens:

This is the way we wash the hands, wash the hands, wash the hands.

This is the way we wash the hands. Today and always!

Cat: Children! Wash your face!

Kittens:

This is the way we wash the face, wash the face, wash the face.

This is the way we wash the face. Today and always!

Cat: Children! Clean your teeth!

Kittens:

This is the way we clean the teeth, clean the teeth, clean the teeth.

This is the way we clean the teeth. Today and always!

Cat: And now let's have breakfast! Come here!

Котята садятся за стол.

Cat: Here is some milk. Here is some porridge. Here is some sour cream.

Kitten 1: Thank you, Mummy!

Kitten 2: Everything is so tasty.

Cat: Now look here! I am going to the market to buy some food. You stay at home. Please be good and sit still! The Bad Wolf is not far from here. He may hear you and eat you up.

Kitten 3: OK, Mummy! Don't worry! We shall sit very still.

Cat: Good bye, children. Don't open the door to anybody!

Кошка уходит. Котята за столом поют песенку:

Kittens:

Clap, clap, clap your hands,

Clap your hands together. (2 раза)

Появляется волк, стучит в дверь.

Kitten 1: Who is knocking at the door?

Wolf: It's me, your mother. Open the door!

Kitten 1: No, no. Our mother has a sweet voice. Your voice is not sweet. You are not our mother. Go away!

All Kittens: Go away!

Wolf: What shall I do? Aha! That's a good idea! I shall eat some sugar.

Волк уходит в сторону и на глазах у зрителей ест сахар. Котята тем временем поют песенку:

Kittens:

Stamp, stamp, stamp your feet,

Stamp your feet together. (2 раза)

Волк стучит снова.

Kitten 2: Who is knocking at the door?

Wolf: (тоненьким голоском) It's me, your mother. Open the door!

Kitten 2: Your voice is sweet. Show us your paws! Волк протягивает свои руки.

Kitten 2: Oh, no. Our mother has white paws. Your paws are not white. You are not our mother. Go away!

All Kittens: Go away!

Wolf: What shall I do now? Oh! That's a good idea! I shall put on white gloves.

Отходит в сторону, надевает белые перчатки. Котята тем временем поют:

Kittens:

Nod, nod, nod your head,

Nod your head together! (2 раза)

Волк стучит в дверь.

Kitten 3: Who is knocking at the door?

Wolf: It's me, your mother. Open the door!

Kitten 3: Your voice is sweet. Show us your paws! Your paws are white. Our Mother has come!

All Kittens: Mummy! Mummy!

Kitten 1: Open the door! (Третий котёнок открывает дверь.)

Wolf: Ha-ha-ha! I am not your Mother. I am a Big Grey Wolf. I shall eat you up!

Котята убегают в разные стороны. Волк хочет их поймать, но падает.

Wolf: What shall I do? I can't catch these little kittens.

Появляется кошка.

Cat: Children! I am coming. Where are you? Oh, Bad Wolf! What are you doing here? Go away!

Кошка прогоняет волка. Котята ей в этом помогают. Затем кошка с котятками возвращаются.

All the Kittens: Thank you, Mummy!

Kitten 1: Thank you very much!

Kitten 2: We are sorry. We were naughty and opened the door.

Kitten 3: Forgive us, please.

Cat: That's all right. We are a friendly family. We must help each other. But next time don't open the door to a stranger!

All the Kittens: Never, Mummy!

Все вместе они поют песенку и танцуют.

Come, my friend, and dance with me!

It is easy, you can see.

One step back, one step out,

Then you turn yourself around!

It is fun to dance with you!

And it isn't hard to do.

One step back, one step out.

Then you turn yourself around!

Работа над сказкой «The wolf and three little kittens» по разработанной методике

1 этап

1 занятие

Учитель:

We are going to work with one fairy tale which is called “Wolf and three kittens”.

How do you think what is this story about?

Ученики:

It is a story about the animals. It’s about the kittens and the wolf.

Учитель:

Good of you! Now let’s remember the words which we learned at our previous lessons and learn some new words. Look at the screen. (на экран выводятся картинки, дети хором называют слова, которые они уже знают, после ответа учеников под каждой картинкой появляется правильный ответ).

Who is it? (на экране появляется картинка с изображением кошки)

Ученики: It’s a cat.

Who is it? (на экране появляется картинка с изображением котенка)

Ученики: It’s a kitten.

What color is it? (на экране появляется картинка с белой краской)

Ученики: It’s white.

What color is it? (на экране появляется картинка с серой краской)

Ученики: It’s grey.

What color is it? (на экране появляется картинка с черной краской)

Ученики: It’s black.

What is he doing? (на экране появляется картинка с мальчиком, который делает зарядку)

Ученики: the exercises.

Now let me read you the first part of our fairy tale. You should listen it carefully and look at the screen.

(в то время, как учитель читает сказку, на экран выводятся картинки, схожие с происходящим в тексте)

But while I read it you should listen carefully and try to answer the questions:

1. Who are the characters?
2. What did they do?

1 часть сказки:

Cat: Hello! I am Mother Cat. My name is Pussy. I've got three little kittens. They are funny, they are very nice. Here they are!

Выбегают котята.

Kitten 1: Good morning! My name is White Kitten.

Kitten 2: Hello! My name is Grey Kitten.

Kitten 3: Hi! I am Black Kitten!

All the Kittens: Good morning, Mummy!

Kitten 2: How are you?

Cat: I'm fine, thank you. And how are you?

Kitten 3: We are fine, too, thanks.

Cat: Children, let's do morning exercises!

All Kittens: OK, Mummy!

(После прочтения отрывка учитель задает поставленные вопросы)

-Who are the characters of this part?

Ученики:

There were a mother cat - Pussy, white kitten, grey kitten, black kitten.

Учитель:

-And what did they do?

Ученики:

They did morning exercises.

Учитель:

Good of you! Next time we will read another part of our fairy tale.

2 занятие

Today we are going to read the next part. But first, let's remember some words. You should tell me where is "up" and where is "down"; where is "left" and where is "right".. Look at the screen please. (на экран выводятся картинки, дети хором называют слова, "up" или "down", после ответа учеников под каждой картинкой появляется правильный ответ).

What is it? (на экране появляется картинка с изображением мальчика, который поднимает руки)

Ученики:

up

What is it? (на экране появляется картинка с изображением девочки, которая спрыгивает со ступеньки)

Ученики:

down

What is it? (на экране появляется картинка с восходом солнца)

Ученики:

up

What is it? (на экране появляется картинка с закатом)

Ученики:

down

What is it? (на экране появляется картинка со стрелочкой «направо»)

Ученики: It's right.

What is it? (на экране появляется картинка со стрелочкой «налево»)

Ученики:

It's left.

Учитель:

And of course you all know this word (на экране появляется картинка с руками)

Ученики:

These are hands.

Учитель:

Very good! Now one by one you should tell me what it is

(на экране появляются картинки с изображением, где мальчик поднимает руки вверх, затем опускает вниз, поворачивает вправо и влево. Ученики по очереди называют “hands up” - “hands down”, “hands left” – “hands right”)

Ok, I see that you know these words very well! But now let’s learn one new word.

(на экран выводится картинка, где мальчик нагибается в сторону, картинка подписана сразу, учитель произносит слово вслух, ученики повторяют и записывают его).

The word “bend”. Repeat it after me please. Let’s write it down.

Now let’s play with this new word! (на экран выводятся картинки из предыдущего задания, но к ним добавляется картинка мальчика, который наклоняется в разные стороны. Дети по очереди называют картинки. “hands up” - “hands down”, “hands left” – “hands right”, “bend left” – “bend right”)

Let’s read the next part! You have the same questions to answer. Who are the characters of this part? And what did they do?

2 часть сказки:

Kittens:

Hands up! Hands down! Hands on hips, sit down!

Hands up! To the sides,

Bend left, bend right!

One, two, three, four!

One, two, three, stop. Stand still!

Cat: Children! Wash your hands!

Kittens:

This is the way we wash the hands, wash the hands, wash the hands.

This is the way we wash the hands. Today and always!

(После прочтения отрывка учитель задает поставленные вопросы)

Учитель:

Who are the characters of this part?

Ученики:

There were a mother cat and the kittens.

Учитель:

And what did they do?

Ученики:

They did morning exercises.

Учитель:

But it's not a usual text, it's a song. We will sing it later. Do you like to sing songs?

Ученики:

Yes, we do!

Учитель:

Very good.

3 занятие

Let's read the next part. But as usual let's at first remember some words. Look at the screen. (на экран выводятся картинки, дети хором называют слова, которые они уже знают, после ответа учеников под каждой картинкой появляется правильный ответ).

Who is it? (на экране появляется картинка с изображением лица)

Ученики:

It's a face.

Who is it? (на экране появляется картинка с изображением зубов)

Ученики:

These are teeth.

Учитель: Look at the next task. Connect the words. (на экран выводятся 4 слова в две колонки: в первой слова "wash" and "clean", во второй: "teeth" and "face"). Ученики сопоставляют слова.

Good of you! Let's read the next part. Don't forget about the questions!

Who are the characters of this part? And what did they do?

3 часть сказки:

Cat: Children! Wash your face!

Kittens:

This is the way we wash the face, wash the face, wash the face.

This is the way we wash the face. Today and always!

Cat: Children! Clean your teeth!

Kittens:

This is the way we clean the teeth, clean the teeth, clean the teeth.

This is the way we clean the teeth. Today and always!

Cat: And now let's have breakfast! Come here!

Учитель:

Who are the characters of this part?

Ученики:

There were a mother cat and the kittens.

Учитель:

And what did they do?

Ученики:

They wash the face and clean the teeth.

Учитель:

Ok, you are right!

4 занятие

Let's remember some more words. Look at the screen please and tell me...

What is it? (на экране появляется картинка с молоком)

Ученики:

It's milk.

What is it? (на экране появляется картинка с изображением каши)

Ученики:

It's porridge.

What is it? (на экране появляется картинка со сметаной)

Ученики:

It's sour cream.

What is it all? (на экране появляется картинка со всеми предыдущими изображениями)

Ученики:

It's food.

Учитель:

And who is it?

Ученики:

It's a wolf.

Учитель

What color is he?

Ученики:

He is grey.

Учитель:

Very nice! And some new words. (на экране появляется картинки с подписанными словами)

The word "market". Repeat it after me please. Let's write it down. Let's read now! And answer the questions: Who are the characters of this part? And what did they do?

4 часть:

Cat: Here is some milk. Here is some porridge. Here is some sour cream.

Kitten 1: Thank you, Mummy!

Kitten 2: Everything is so tasty.

Cat: Now look here! I am going to the market to buy some food. You stay at home. Please be good and sit still! The Bad Wolf is not far from here. He may hear you and eat you up.

Kitten 3: OK, Mummy! Don't worry! We shall sit very still.

Cat: Good bye, children. Don't open the door to anybody!

Кошка уходит. Котята за столом поют песенку:

Kittens: Clap, clap, clap your hands,

Clap your hands together.

Учитель:

Who are the characters of this part?

Ученики:

There were a mother cat and the kittens and a wolf.

Учитель:

And what they are doing?

Ученики:

They ate.

Учитель:

You are right!

5 занятие

Let's remember some more words. Look at the screen please and tell me...

What is it? (на экране появляется картинка с сахаром)

Ученики:

It's sugar.

What is it? (на экране появляется картинка с изображением кошачьих лап)

Ученики:

These are paws.

Учитель:

Very nice! And some new words. (на экране появляются картинки с подписанными словами)

The first word is "to stamp". Repeat it after me please. Let's write it down.

The next word is "to knock". Repeat it after me please. Let's write it down.

Now I'll show you the pictures and you should say what is it "to stamp" or "to knock".

(на экране появляются картинки, где кто-то стучит или кто-то топает ногами, ученики по очереди отвечают)

Let's read now and answer the questions: Who are the characters of this part? And what did they do?

5 часть сказки:

Появляется волк, стучит в дверь.

Kitten 1: Who is knocking at the door?

Wolf: It's me, your mother. Open the door!

Kitten 1: No, no. Our mother has a sweet voice. Your voice is not sweet. You are not our mother. Go away!

All Kittens: Go away!

Wolf: What shall I do? Aha! That's a good idea! I shall eat some sugar.

Волк уходит в сторону и на глазах у зрителей ест сахар. Котята тем временем поют песенку:

Kittens:

Stamp, stamp, stamp your feet,

Stamp your feet together. (2 раза)

Волк стучит снова.

Kitten 2: Who is knocking at the door?

Wolf: (тоненьким голоском) It's me, your mother. Open the door!

Kitten 2: Your voice is sweet. Show us your paws! Волк протягивает свои руки.

Kitten 2: Oh, no. Our mother has white paws. Your paws are not white. You are not our mother. Go away!

All Kittens: Go away!

Учитель:

Who are the characters of this part?

Ученики:

There were a mother cat and the kittens and a wolf.

Учитель:

And what they are doing?

Ученики:

The wolf is coming and knocking at the door.

Учитель:

You are right!

Let's remember some more words. Look at the screen please and tell me...

Учитель:

Show me please what is "nod"? (ученики кивают головой)

And show me where is your "head" (ученики показывают на голову)

Учитель:

Very nice! And one new word. (на экране появляется подписанная картинка)

The word is "gloves". Repeat it after me please. Let's write it down.

Now I'll show you the pictures. And you should say what is it and its color.

(на экране появляются картинки с перчатками разных цветов, ученики отвечают по очереди.)

Ученик:

These are black gloves.

Учитель:

Let's read now and answer the questions: Who are the characters of this part? And what did they do?

6 часть сказки:

Wolf: What shall I do now? Oh! That's a good idea! I shall put on white gloves.

Отходит в сторону, надевает белые перчатки. Котята тем временем поют:

Kittens:

Nod, nod, nod your head,

Nod your head together! (2 раза)

Волк стучит в дверь.

Kitten 3: Who is knocking at the door?

Wolf: It's me, your mother. Open the door!

Kitten 3: Your voice is sweet. Show us your paws! Your paws are white. Our Mother has come!

All Kittens: Mummy! Mummy!

Kitten 1: Open the door! (Третий котёнок открывает дверь.)

Wolf: Ha-ha-ha! I am not your Mother. I am a Big Grey Wolf. I shall eat you up!

Котята убегают в разные стороны. Волк хочет их поймать, но падает.

Учитель:

Who are the characters of this part? And what did they do?

Ученики:

There were the kittens and a wolf.

Учитель:

And what they are doing?

Ученики:

The wolf is coming and knocking at the door. And the kittens are opening the door.

Учитель:

You are right!

7 занятие

Let's remember some more words. Look at the screen please and tell me...

What is it? (на экране появляется картинка с семьей)

Ученики:

It's a family.

Учитель:

What they are doing? (на экране появляется картинка с танцующими детьми)

Ученики:

They are dancing.

Учитель:

Very nice! And some new words.

The word is "naughty". Repeat it after me please. Let's write it down.

The word is "to catch". Repeat it after me please. Let's write it down.

Now let's look at the pictures and tell me who is naughty?

(на экран выводится несколько картинок, например, картинка с разбросанными игрушками и котом; картинка с разбитой вазой и мальчиком и картинки с обычными ситуациями, например, кошка сидит на окне. Ученики должны назвать только те картинки, где есть кто-то непослушный.)

Ученики:

Naughty cat

Naughty boy

Учитель:

Very good! Let's read now and answer the questions: Who are the characters of this part? And what did they do?

7 часть сказки:

Wolf: What shall I do? I can't catch these little kittens.

Появляется кошка.

Cat: Children! I am coming. Where are you? Oh, Bad Wolf! What are you doing here? Go away!

Кошка прогоняет волка. Котята ей в этом помогают. Затем кошка с котятками возвращаются.

All the Kittens: Thank you, Mummy!

Kitten 1: Thank you very much!

Kitten 2: We are sorry. We were naughty and opened the door.

Kitten 3: Forgive us, please.

Cat: That's all right. We are a friendly family. We must help each other. But next time don't open the door to a stranger!

All the Kittens: Never, Mummy!

Now let's retell our fairy tale. Tell me please what do you remember about our fairy tale?

Учитель:

Who are the characters of this part? And what did they do?

Ученики:

There were a mother cat, the kittens and a wolf.

Учитель:

And did they do?

Ученики:

The mother came and helped the kittens.

Учитель:

You are right!

Let's revise the words now! Connect these words.

1. На экран выводятся картинки и слова, необходимо правильно их соединить.
2. На экран выводятся слова в двух столбиках, необходимо правильно соединить, например,

| | |
|----------|---------|
| Bend | white |
| naughty | door |
| market | hands |
| Paws | grey |
| gloves | kittens |
| to knock | milk |
| wolf | cat |
| to stamp | legs |
| to catch | right |

После повторения слов, ученики пересказывают текст по небольшим порциям по очереди. В это время на экран выводятся картинки, связанные с сюжетом сказки.

2 Этап

8 занятие

Фонетическая игра.

Учитель:

Let's play one interesting game. As there are little kittens in our fairy tale, let's become little kittens for a while. I will read you a text and you should repeat it after me. (Учитель сначала сам читает стихотворение и предлагает ребятам каждый раз после слов «Lap, lap, lap!» продемонстрировать это движение языками).

-Little kitty laps her milk, Lap, lap, lap! Her tongue goes out, Her tongue goes in, Lap, lap, lap! Little kitty likes her milk, Lap, lap, lap! Oh, see her tongue Go out and in. Lap, lap, lap!

Учитель:

Now we are going to choose the character for each of you.

Tell me please, who is your favorite character?

Ученики:

(ученики рассказывают, кто из героев им больше нравится и почему, и учитель распределяет роли)

Учитель:

Now you will read the text of your character. You have the text of the story. Let's begin.

(У каждого ученика есть распечатка с текстом сказки, где подписаны роли.

Ученики читают сказку вслух, каждый свою реплику)

Работа над 1 и 2 частями сказки:

Cat: Hello! I am Mother Cat. My name is Pussy. I've got three little kittens. They are funny, they are very nice. Here they are!

Выбегают котята.

Kitten 1: Good morning! My name is White Kitten.

Kitten 2: Hello! My name is Grey Kitten.

Kitten 3: Hi! I am Black Kitten!

All the Kittens: Good morning, Mummy!

Kitten 2: How are you?

Cat: I'm fine, thank you. And how are you?

Kitten 3: We are fine, too, thanks.

Cat: Children, let's do morning exercises!

All Kittens: OK, Mummy!

Kittens:

Hands up! Hands down! Hands on hips, sit down!

Hands up! To the sides,

Bend left, bend right!

One, two, three, four!

One, two, three, stop. Stand still!

Cat: Children! Wash your hands!

Kittens:

This is the way we wash the hands, wash the hands, wash the hands.

This is the way we wash the hands. Today and always!

9 занятие

Учитель:

Before we continue our work let's play a game. (Кто-нибудь из ребят закрывает глаза, а другой ученик произносит слова "Good morning, Mary! How are you?" ученик, у которого закрыты глаза, должен догадаться по голосу кто с ним говорит и ответить "Good morning, Misha! I'm fine".)

Работа над 3 и 4 частями сказки:

Ученики читают сказку вслух, каждый свою реплику

Cat: Children! Wash your face!

Kittens:

This is the way we wash the face, wash the face, wash the face.

This is the way we wash the face. Today and always!

Cat: Children! Clean your teeth!

Kittens:

This is the way we clean the teeth, clean the teeth, clean the teeth.

This is the way we clean the teeth. Today and always!

Cat: And now let's have breakfast! Come here!

Cat: Here is some milk. Here is some porridge. Here is some sour cream.

Kitten 1: Thank you, Mummy!

Kitten 2: Everything is so tasty.

Cat: Now look here! I am going to the market to buy some food. You stay at home. Please be good and sit still! The Bad Wolf is not far from here. He may hear you and eat you up.

Kitten 3: OK, Mummy! Don't worry! We shall sit very still.

Cat: Good bye, children. Don't open the door to anybody!

Кошка уходит. Котята за столом поют песенку:

Kittens:

Clap, clap, clap your hands,

Clap your hands together.

10 занятие

Before we continue our work let's play a game.

Где-то собаки ворчали: r – r – r

В стойле коровы мычали: mu: - mu: - mu:

В комнате мухи жужжали: dz – dz - dz

Мимо машины бежали: bi: - bi: - bi:

Капала в кухне из крана вода: t – t – t

Перекликались в ночи поезда: tu: - tu: - tu:

Листья под ветром шумели: s – s – s

А комары все пели: z – z – z

Непоседа мяч и ночью успокоиться не может: d – d – d

Куклы кашляют в постели,

Днем мороженое ели: k – k – k

Сначала читает учитель, затем дети вместе с учителем, затем самостоятельно.

Работа над 5 и 6 частями сказки:

Ученики читают сказку вслух, каждый свою реплику

Появляется волк, стучит в дверь.

Kitten 1: Who is knocking at the door?

Wolf: It's me, your mother. Open the door!

Kitten 1: No, no. Our mother has a sweet voice. Your voice is not sweet. You are not our mother. Go away!

All Kittens: Go away!

Wolf: What shall I do? Aha! That's a good idea! I shall eat some sugar.

Волк уходит в сторону и на глазах у зрителей ест сахар. Котята тем временем поют песенку:

Kittens:

Stamp, stamp, stamp your feet,

Stamp your feet together. (2 раза)

Волк стучит снова.

Kitten 2: Who is knocking at the door?

Wolf: (тоненьким голоском) It's me, your mother. Open the door!

Kitten 2: Your voice is sweet. Show us your paws! Волк протягивает свои руки.

Kitten 2: Oh, no. Our mother has white paws. Your paws are not white. You are not our mother. Go away!

All Kittens: Go away!

Kittens:

Nod, nod, nod your head,

Nod your head together! (2 раза)

Волк стучит в дверь.

Kitten 3: Who is knocking at the door?

Wolf: It's me, your mother. Open the door!

Kitten 3: Your voice is sweet. Show us your paws! Your paws are white. Our Mother has come!

All Kittens: Mummy! Mummy!

Kitten 1: Open the door! (Третий котёнок открывает дверь.)

Wolf: Ha-ha-ha! I am not your Mother. I am a Big Grey Wolf. I shall eat you up!

Котята убегают в разные стороны. Волк хочет их поймать, но падает.

11 занятие

Before we continue our work let's play a game.

Язычок заблудился в лесу. А в лесу жила злая Змея. Когда к ней кто-нибудь приближался, она сердито шипела: "С-с-с". Из-за этого все звери боялись дружить со Змеей. А сегодня она очень грустная, у нее день рождения, а она одна, без друзей.

Пожалел Змею Язычок и решил сделать подарок ко дню рождения - научить произносить добрый звук [Ө]. Пофантазируем, на что он похож? Верхние и нижние зубы пусть будут "хлебом", а язычок "сыром" (или другой начинкой). Положи "язычок-сыр" между "зубами-хлебом" и чуть-чуть прикуси, чтобы "сыр" не упал. А теперь скажи: "С-с-с", получится звук [Ө Ө Ө]. Змея попробовала и у нее получилось [Ө Ө Ө]. "Thank You", - обрадовалась змея.

Работа над 7 частью сказки:

Ученики читают сказку вслух, каждый свою реплику

Wolf: What shall I do? I can't catch these little kittens.

Появляется кошка.

Cat: Children! I am coming. Where are you? Oh, Bad Wolf! What are you doing here? Go away!

Кошка прогоняет волка. Котята ей в этом помогают. Затем кошка с котятами возвращаются.

All the Kittens: Thank you, Mummy!

Kitten 1: Thank you very much!

Kitten 2: We are sorry. We were naughty and opened the door.

Kitten 3: Forgive us, please.

Cat: That's all right. We are a friendly family. We must help each other. But next time don't open the door to a stranger!

All the Kittens: Never, Mummy!

Учитель:

Now let's try to play our fairy tale without any text. I will show you the pictures which will help you to remember your words.

(на экран выводятся картинки схожие с происходящим в тексте)

Ученики:

(пытаются воспроизвести свой текст без записей)

3 этап

12 занятие

Учитель:

As you know there are some songs in our fairy tale. Let's sing them. Look at the screen and listen it carefully.

(на экран выводится музыкальный клип с текстом песни или с персонажами, которые изображают то, о чем поется. Первый раз дети просто слушают и смотрят, во второй раз поют вместе с клипом и учителем. На третий – четвертый раз слова песни можно выключить, чтобы играла только музыка).

1. Hands up! Hands down! Hands on hips, sit down!

Hands up! To the sides,

Bend left, bend right!

One, two, three, four!

One, two, three, stop. Stand still!

2. Nod, nod, nod your head,

Nod your head together! (2 раза)

Clap, clap, clap your hands,

Clap your hands together! (2 раза)

Stamp, stamp, stamp your feet,

Stamp your feet together! (2 раза)

3. This is the way we wash the face, wash the face, wash the face.

This is the way we wash the face. Today and always!

This is the way we clean the teeth, clean the teeth, clean the teeth.

This is the way we clean the teeth. Today and always!

This is the way we wash the hands, wash the hands, wash the hands.

This is the way we wash the hands. Today and always!

4 этап

13 занятие

Now we are going to create the costumes for you.

(ученики создают костюмы и декорации с помощью учителя)

5 этап

14 занятие

Today we are going to present our fairy tale...

(ученики выступают на сцене перед своими одноклассниками/родителями)

Итоговая анкета

1. Понравилось ли тебе играть в сказку?

а) да;

б) нет.

2. Кто из героев сказки запомнился тебе больше всего?

4. Что в спектакле тебе понравилось больше всего??

4. Будешь ли ты дальше читать английские сказки?

а) да

б) нет

5. Хотел(а) бы ты принять участие в следующей постановке?

а) да;

б) нет.